Presente.

TOMO III { GUATEMALA, C. A., DICIEMBRE DE 1924 { NUM. 28

BOLETIN DE LA CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

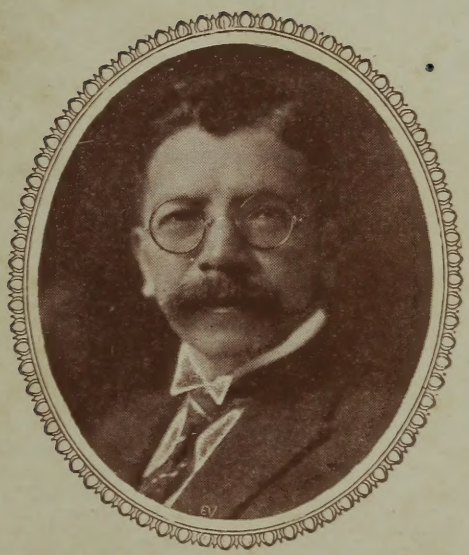
REVISTA MENSUAL

REPARTO GRATIS

DIRECTORES DE LA CAMARA DE COMERCIO

DE GUATEMALA. C. A.

SR. DON DAVID E. SAPPER,
Presidente.



SR. DON R. FELIPE SOLARES,
Vice-Presidente.

SR. DON MAX WIDAWER,
Tesorero.

SUMARIO

Páginas.

I—Labores de la Cámara 13
II—Cómo ha ido evolucionando la Cámara de Comercio de Guatemala 15
III—Precios fijos 21
IV—La Exposición permanente de Artes e Industrias Nacionales 27
V—Vías de Comunicación para el Comercio de Guatemala, por el Ingeniero Ernesto Marroquin 33
VI—La Industria de Clzado y su Comercio en Guatemala, por Vitalino Guerra. 39
VII—Las Pruebas para distinguir el lino. 51
VIII—Nuestras Industrias 57
IX—Algunas firmas que desean entrar en relaciones con algunos Importadores, Exportadores e Industriales del pais 59
X—Informe del Tesorero de la Cámara de Comercio, por el año de 1924 61
XI—Oficina de Fardos postales. (Copia de un informe) 66
XII—Indicador Comercial de los Socios de la Cámara de Comercio 71

GRABADOS

1—Directores de la Cámara de Comercio 3
2—Avenida principal que conduce al Parque "La Aurora", Guatemala 17
3—Entrada a los edificios de la Escuela de Agricultura 25
4—Dos de los hermosos cisnes del Parque "La Aurora" 45

VERMOUTH "CINZANO"

TORINO

Agente: **HECTOR MONTANO**

GUATEMALA, C. A.

ARTICULOS PARA SEÑORAS.

Gran surtido en géneros de seda.

Corsets "Royal" y

"Bon-ton"

Butterick.

"EL LOUVRE"

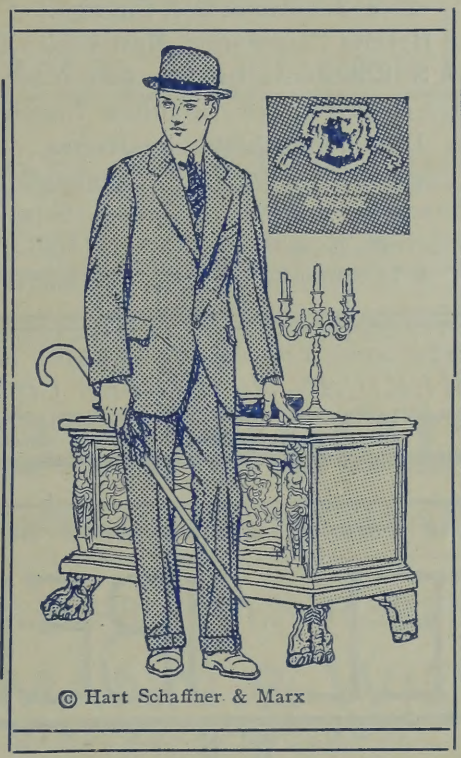
FIGURINES

Y

PATRONES.

Carlos E. Fajardo.

Trajes Hechos de Hart Schaffner & Marx



ALMACEN

BRACKMANN

6ª Avenida Sur, Número 3.

NOTA: Unico Almacén en Guatemala que tiene precios fijos.

Carson, Pirie, Scott & Co., Chicago y Londres.
Armour & Co. Chicago.
Pittsburg Steel Co., New York.
Barclay & Co., New York.
F. J. O'Hara Leather Co., Boston.
Armour Leather Co., New York.
Taylor, Clapp & Beall, New York.
Clyde Mills, Inc , New York.
S. Liebovitz & Sons., Inc., New York.
James P. Heffernan Paper Co., New York.
Selz, Schwab & Co., Chicago.
American Hermes Corporation, New York y Bremen.
U. S Rubber Export Co., New York.
Philipp & Carter, Ltd., Bradford Inglaterra.
Dehns, Manchester, Inglaterra.
Fernando Esser & Co., Elberfeld, Hamburgo y Milspe.
Fernando Esser & Co., Zurich (Suiza).
Fernando Esser & Co., Milán (Italia).
H. & G. Simonds, Reading, Inglaterra.

REPRESENTADOS EN CENTRO AMERICA POR LA
CENTRAL AMERICAN AGENCIES CONSOLIDATED
9ª CALLE PONIENTE, NUMERO 4.—GUATEMALA CITY.

HOTEL "IBERIA"

EL UNICO

PEDRO CUESTA, Propietario.

11 Calle Oriente y 8a. Av. Sur.

Guatemala, C. A.

LEON GUTTMANN Y Cía.

8a. AVENIDA SUR, No 4, FRENTE AL BANCO DE GUATEMALA

CASA ESPECIAL EN ALGODONES

ADEMAS TENEMOS UN SURTIDO COMPLETO DE

PAPELERIA, MERCERIA,

PELTRE, PLATOS, TAZAS

Y TAZABOLAS DE CHINA

ANEXO DEPARTAMENTO DE

Ferretería

Con un Surtido Completo a Precios sin Competencia.

CASA PROPIA EN ALEMANIA

GUTTMANN & WIDAWER.

Exportadores HAMBURG—36 NEUERWALL, 20 **Importadores**

Sucursal en Berlín:—Lutzowstrasse 94

DEPARTAMENTO DE EXPORTACION

Toda clase de mercaderías de la industria alemana.—Abarrotes en general, especialmente loza, porcelana, artículos esmaltados, ferretería, vidrios, papelería, tejidos, juguetes, productos químicos etc.

DEPARTAMENTO DE IMPORTACION

Importamos y vendemos ventajosamente, consignaciones de toda clase de productos del país, especialmente cueros secos y salados, pieles de venado, cuernos de bueyes, raíz de zacatón, fibra de henequén, maderas, café, cacao, miel de abejas. etc.

Pida Ud. catálogos y nuestras ofertas especiales y suplicamos hacer ensayos.

Recomendamos hacernos consignaciones para probar las ventajas que podemos ofrecer.

PIDA USTED NUESTRA REVISTA MENSUAL

CONTINENTAL

El sueño de las máquinas de escribir

FÁBRICAS WANDERER S.A. CHEMNITZ-SCHOENAU ALEMANIA

Para pormenores dirigirse a

ZENGEL & CIA.

Agentes Generales Guatemala 8ª Av. Sur, No. 6

Almacén de Ferretería

5ª Avenida Sur y 15 Calle Poniente, frente a "La Concordia"

GUATEMALA, C. A. TELEFONO Nº 172

ALEX D. SEROVIC

DEPARTAMENTO COMPLETO DE MATERIALES
PARA LUZ ELECTRICA

LOS FAMOSOS DINAMOS Y MOTORES ALEMANES
marca G. LAHMEYER & Co.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

-**Créditos** A PRECIOS BAJISIMOS Y-
-A LARGOS PLAZOS PARA COMER-
-CIANTES Y FINQUEROS HONRADOS-

Grupo de Alumnas de la Academia Práctica Comercial, cuyos trabajos de Caligrafia son admirados en la Exposición Permanente de Artes e Industrias.

"CASA AMERICA"

Emilio Conde & Co.

8a. AVENIDA Y 9a. CALLE - - - - - EDIFICIO "ZADIK"

ESTA CASA TIENE HOY EL MEJOR SURTIDO DE

Sombreros "STETSON," Sombreros de PAJA, GORRAS DE LANA finas. — CAMISAS de Seda, media Seda y Algodón fino. — CORBATAS DE SEDA Alta Novedad. CUELLOS semi-duros y duros de lino. — LIGAS de Seda y media Seda para Hombres y toda clase de Artículos para Caballeros, Alta Novedad.—También contamos con un buen Cortador de primer orden para la confección de TRAJES sobre medida y además gran Surtido de Casimires Ingleses.

BOLETIN
DE LA
CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

TOMO III | GUATEMALA, C. A., DICIEMBRE DE 1924. | NUM. 28

JUNTA DIRECTIVA

Presidente..... David E. Sapper.
Vice Presidente R. Felipe Solares.
Tesorero. ..... Max. Widawer
Vocal 1º..... Vacante.
Vocal 2º..... Juan Brackmann.
Vocal 3º..... Guillermo Lottmann.
Vocal 4º..... Jacinto J. Cruz.
Vocal 5º ..... Arturo Engel.
Vocal 6º..... Constantino Kiehnle.
Vocal 7º..... Manuel de Coto Peláez.
Vocal 8º..... J. P. Armstrong.
Vocal 9º..... Máximo Kosak.
Vocal 10º ..... Alberto Cóbar y A.
Vocal 11º..... James S. Dalgliesh.

Secretario..... Mariano Antillón P.
ABOGADO CONSULTOR... Víctor M. Estévez.

Comisión de Hacienda.
Señores: Jacinto J. Cruz, Antonio Peyré y Teófilo Cemborain.

Comisión de Fomento.
Señores: Alberto Cóbar y A., Emilio Conde y Arturo Stein.

Comisión de Legislación y Tribunal de Arbitraje.
Señores: R. Felipe Solares, Héctor Montano y Arturo Nottebohm.

Comisión del Museo Comercial.
A cargo de la Secretaría.

LABORES DE LA CAMARA

Acta No. 131. Sesión celebrada el 5 de Diciembre de 1924.

Con asistencia de los señores: Presidente, don David E. Sapper; Vice-Presidente, don R. Felipe Solares; Vocales: don J. S. Dalgliesh, J. J. Cruz, don Manuel de Coto Peláez, don Arturo Engel, don Guillermo Lottmann, don Juan Brackmann y Tesorero, don Max Widawer.

En vista de la comunicación recibida del Ministerio de Hacienda con fecha 3 del corriente fueron nombrados de conformidad con el artículo 51 del Decreto número 879 para tomar parte del Directorio de la Caja Reguladora, los señores don R. Felipe Solares y don Max Widawer, propietario y suplente respectivamente.

Habiendo dado cuenta la Secretaría con un expediente enviado por la Jefatura Política para que la Cámara dé su opinión con respecto a la solicitud presentada por don Máximo Levette, dueño de la venta de calzado "El Eclipse," en que pide se le autorice para la venta de calzado por medio de cupones, se acordó nombrar a los señores don Guillermo Lottmann, don Arturo Engel y don Max. Widawer para que hagan un estudio de la solicitud y emitan cuanto antes su informe.

En vista de la solicitud presentada al efecto por dos empleados de la Cámara, se acordó concederles como aguinaldo de pascua y año nuevo, un mes de sueldo a cada uno.

Acta No. 132. Diciembre 17 de 1924

Con asistencia de los socios señores: Presidente, don David E. Sapper; Tesorero, don Max. Widawer; Vocales: don Jacinto J. Cruz, don Juan Brackmann, don J. S. Dalgliesh, don Manuel de Coto Peláez y don Guillermo Lottmann.

En vista de la comunicación al efecto de los señores Schlubach, Sapper & Co, se aprobó la comunicación enviada al Ministerio de Hacienda pidiendo se reduzca el número y se simplifiquen los documentos consulares para dar más facilidad a las casas extranjeras y puedan enviarlos al mismo tiempo que la mercadería.

Solicitaron ingreso los señores Claudio Bornholt & Co. de Quezaltenango; Hard y Rand y Angel Wever de esta capital, y se mandó tramitar las solicitudes.

Don Alfredo A. Godoy, como representante de la Cámara de Comercio, envió el informe del resultado de los exámenes practicados en la Academia Práctica Comercial; se mandó acusar recibo y darle las gracias por la buena voluntad con que se prestó a desempeñar la comisión.

Viendo la escasez de azúcar en el mercado, la Cámara de Comercio dispuso dirigirse a la Asociación de Agricultores con el objeto de solicitar su mediación, a fin de que los dueños de ingenios, se preocupen más por atender al consumo interior que a la exportación del artículo.

La Secretaría sometió a la consideración de la Directiva un proyecto de propaganda para publicarlo en los diarios de la capital; se acordó que mejor se manden imprimir circulares y se envíen bajo sobre directamente a los comerciantes de la República.

BOLETIN MENSUAL
——DE LA——
CAMARA DE COMERCIO

Tarifa de Anuncios:

	ORO
¼ de página, al mes.....	$2.00
½ de página	3.00
Una página.....	6.00

En contratos, grandes descuentos.
No se hacen publicaciones por menos de 6 veces.

Editado en la Tipografía "AMERICA"
JULIO CASTAÑEDA G.
8a Avenida Sur, No. 19.—Teléfono 1014.

Töpke y Cía.
7a. Avenida Sur
Almacén de Maquinaria. — Ferretería
Fábrica de Candelas, Estearina y Parafina APOLO.
Representantes de The Geo L. Squier Mfg. Co., Bufalo.
Maquinaria para Café, Azúcar, Arroz, etc.
Adler Werke vorm. - Heinrich Kleyer A. G.
FRANKFURT A. MAIN.
Bicicletas, Máquinas de Escribir. ——
—— Automóviles, Autocamiones.

Cómo ha ido evolucionando la Cámara de Comercio de Guatemala.

La Cámara de Comercio de Guatemala, fundada en octubre de 1920 con 89 socios, ha venido aunque paulatinamente desarrollando una labor beneficiosa para el comercio en general, sosteniendo una lucha tenaz contra la indiferencia con que es vista todavía por algunos comerciantes que desconocen sus trabajos en pro del desarrollo comercial e industrial del país.

Con fecha 10 de octubre de 1920 se celebró la primera reunión y se eligió la Directiva Provisional para dar cuenta con los Estatutos que para el objeto se prepararon habiendo dado la elección el resultado siguiente: Para propietarios: Presidente, don José Goubaud. Vice-Presidente, don Guillermo Arzú, y Vocales: don J. Miguel Leal A., Lic. Eduardo Saravia, don Arturo Engel y don R. Felipe Solares. Tesorero, don Antonio Peyré; Suplentes: don Conrado Niederer, don Rafael Castillo Lara, don Julio Castañeda Godoy, don José Montealegre y don Guillermo Dorión, respectivamente.

Con fecha 27 de febrero de 1921 se celebró la primera Junta General con asistencia de 35 socios y se eligió por primera vez en propiedad la Junta Directiva para la cual salieron electos los señores don R. Felipe Solares, don José Azmitia, don Arturo Nottebohm, don José Goubaud, don Antonio Peyré, don Hugo Herzfeld y don Mariano Castillo para propietarios, y para suplentes: don Edmundo A. Osborne, don J. V. Sánchez, don V. Padula, don José Geser, Lic. don Eduardo Saravia, don Guillermo Arzú, don Salvador Escobar Vega, quienes se dedicaron con empeño a hacer de la Cámara una institución verdaderamente provechosa para el comercio, pues constan en las actas respectivas las gestiones hechas en defensa de los intereses, no sólo de los comerciantes sino de la colectividad.

Las relaciones comerciales de la Cámara son muy cordiales con las Cámaras de Comercio del mundo, y debido a eso en sus oficinas se pueden obtener los datos que se

La Cámara de Comercio

Despacha al público de 9 a 12 m. y de 2 a 5 p. m.

SABADOS: de 9 a 12 m.

deseen y que sean relacionados con el comercio pues está en comunicación constante con el exterior por los continuos informes que le son solicitados con respecto a comerciantes establecidos en el país.

El movimiento de socios de la Cámara desde su fundación ha sido el siguiente:

Se estableció con	89	socios
Actualmente hay	120	,,
Aumento	31	,,

Durante el tiempo que lleva de existencia la Cámara de Comercio ha celebrado 4 Juntas Generales y 132 sesiones ordinarias, algunas de ellas por asuntos en que la Junta Directiva ha tenido que ser árbitro para resolver dificultades entre comerciantes que comprendiendo la razón y la justicia que siempre tiene por base la Cámara para dar su fallo, aceptan de ante mano las resoluciones.

Próxima a publicarse la Memoria correspondiente al año en curso y que será publicada para conocimiento del público, daremos por terminados estos pequeños apuntes, deseando que los señores comerciantes establecidos en la República, presten apoyo más decidido a la Institución para que cuanto antes llene los fines que se propone inscribiéndose como socios. A todos los comerciantes establecidos que se sirvan solicitarlos les serán enviados los Estatutos respectivos y el formulario para la respectiva solicitud.

Mme. G. Cipriani Inc.

7ª Avenida Sur, frente a "La Continental"

Instituto de Belleza montado con los aparatos mas modernos

Ondulaciones permanente.
Manicuristas, pedicure.
Surtido completo en artículos para tocador.—Perfumería de las mejores y afamadas marcas.
Artículos exclusivos para señoras.
Objetos propios para regalos
Sombreros para señoras y niñas, siempre en los últimos modelos

PRECIOS BARATOS.

"EL SELLO POSTAL". Fundado en 1906.

COMPRA Y VENTA

de Sellos Postales usados de esta y las otras Repúblicas de Centro América.

C. Z. REINOSO,

6a. AVENIDA SUR NO 408. GUATEMALA, C. A.

La Avenida principal que conduce hasta el edificio en que se efectuó la inauguración.
Parque "La Aurora" - Guatemala.

Todavía es Tiempo..!!

La DEMORA es causa de innumerables perjuicios, y no debemos dejar para mañana lo que se puede hacer hoy; por lo tanto debe usted asegurarse HOY MISMO en

La Confederación del Canadá.

Pida Ud. informes sobre sus Pólizas con Dividendos

SUCURSAL EN GUATEMALA: SEXTA AVENIDA SUR, NUMERO 10.

Agente General,
Fernando J. Herrerías.

Agente Especial,
A. M. Frank.

OFICINA PRINCIPAL: Toronto-Canadá.

ESTABLECIDA EN 1871

Pólizas en vigor: $182.036,227, oro.

ALBERTO NICOLLE

--Representante de Casas Extranjeras--

= COMISIONES EN GENERAL =

SE HACE CARGO DE TODA CLASE DE NEGOCIOS Y REPRESENTACIONES, PODERES, CONTABILIDAD, REGISTRO DE ADUANAS, ETC., ETC.

GESTORES COMERCIALES: FABIO PADILLA Y LEOPOLDO CASTELLANOS Y L.

Toda Clase de Referencias Bancarias y Comerciales.

OFICINA: 12a. Calle Poniente, Número 2 (B).

Automóviles

Cleveland-Six
Chandler-Six

☞ **Célebres por su Maravilloso MOTOR**

Agente para Guatemala:

G. KEPFER,

7a. Avenida Sur, No. 1.

PRECIOS FIJOS

Una de las más grandes equivocaciones en que pudieran haber caído algunos de nuestros comerciantes, es la de no pedir precio fijo por la mercadería que ofrecen al comprador.

El uso y abuso de tal manera de vender se ha convertido en costumbre que, por lo vieja y consuetudinaria, se ha vuelto inveterada, dando margen a graves inconvenientes en las transacciones, a tal grado, que es ya proverbial la obligación en que se considera el comprador de ofrecer la mitad del precio que se le pide por la mercadería que se le ofrece en venta, o cantidad aproximada.

Este malhadado procedimiento acarrea grandes rémoras, entre otras: pérdida de tiempo gastado en el pugilato que se entabla entre el vendedor que ha pedido por la mercadería un precio más alto del que comercialmente debiera haber pedido y el comprador, quien sabiendo que tal se acostumbra, defiende lealmente su bolsillo y brega por bajar el precio; y pérdida de la confianza que debiera imperar en las relaciones entre el consumidor y el ofertario, confianza que, por el error apuntado, se ha transformado en nuestro público en desconfianza, al grado de que generalmente se piensa que tuvieron razón los griegos al involucrar en Mercurio al dios de los comerciantes y al de los apasionados amigos de lo ajeno.

Bastarían los dos inconvenientes apuntados para reconocer el grave error que el comerciante comete no pidiendo precio fijo por su mercadería; pero aún hay más y muy digno de tomarlo en cuenta; y es que la falta de fijeza en los precios es causa que mengua las ventas. Así, por ejemplo, quien por algún motivo se ve obligado a no poder ir personalmente a hacer alguna compra y no tiene persona de confianza a quien encargársela, no se aventura a mandar hacer la compra a un niño o un sirviente poco avisado, por temor de ser explotado, y se abstiene de hacerla.

En Europa y los Estados Unidos sería tenido como un ente ridículo aquel que en una tienda de comercio ofreciera por un artículo un precio menor del que se le pide; mas es muy cierto que allá el consumidor puede estar seguro de que el precio que se le pide es igual para todos, es decir, es fijo.

En las relaciones comerciales la confianza juega gran papel y la pérdida de ésta perjudica gravemente. No debieran de olvidar esto los comerciantes que con su sistema de precios no fijos se conquistan, seguramente, la desconfianza de la clientela.

"LA FLORA"

B. EGGEMBERGER

ANTIGUA CASA TROLLER

7ª AVENIDA Y 10ª CALLE

TODA CLASE DE TRABAJOS EN FLORES PLANTAS NATURALES Y ARTIFICIALES.

SEMILLAS DE FLORES, LEGUMBRES, FORRAJES Y ARBOLES

☛ Anuncie Ud. en el Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala, que será una gran ventaja para su negocio

FARMACIA Y DROGUERIA

DE J. VALENTIN PELLECER

GUATEMALA, CITY.—9ª AVE. SUR, ESQUINA DE LA 10 C. O.

Establecimiento de confianza, por la pureza de sus medicinas y los precios bajos.

Importación constante de las mejores casas productoras.

Especial esmero en el despacho de recetas, las que son preparadas bajo la persoual vigilancia del Facultativo propietario.

Perfumería fina de las marcas más renombradas.

C

CUELLOS

CAMISAS

CORBATAS

CALCETINES

UN GRAN SURTIDO

ALMACEN "SEIFERT"

8a. Avenida Sur, No. 2. — Edificio Lanquetín.

COMPAÑÍA
Nacional de Industrias

Gran Fábrica de Velas de ESTEARINA y PARAFINA de la más Alta Calidad.

Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional Panamá-Pacífico de San Francisco California, el año de 1915

JABONES FINOS DE TODAS CLASES

12 Avenida Sur, Número 95.
Teléfono No 327 – Guatemala, C. A.

A. CÓBAR Y A.,
GERENTE.

TIPOGRAFIA "AMERICA"
PAPELERIA,
ENCUADERNACION Y RAYADO

8a. Av. Sur, No, 19
Teléfono No. 1014

Esta Casa ofrece al público toda clase de trabajos concernientes al ramo, especialidad en la impresión de monogramas de relieve y en colores, manufactura de libros en blanco y rayados a la orden.
Su lema es: Cuplimiento, Esmero y Comodidad.

Julio Castañeda G.,
Propietario.

Pacific Steam Navigation Company

Royal Mail Steam Packet Company

Servicio de Vapores para Carga y Pasajeros Entre los Puertos
: del Pacífico, Cristóbal y Europa :

❀ ❀ ❀

AGENTES - GENERALES - PARA
la REPUBLICA de GUATEMALA

ASCOLI & CO.

THE ARMER & BICKFORD CORPORATION

New York. • Guatemala. • México.

ADELANTAMOS FONDOS
SOBRE CONSIGNACIONES de CAFE

OFICINAS EN GUATEMALA:
7a. Avenida Sur, Número 1
Edificio del Banco Colombiano

"Grace Gran Hotel"

Best Known in Central America.

Sample rooms for Comercial Travelers, Grille room for men SPECIAL CAFE FOR LADIES. First class hotel service American & European plan. Hot baths at all hours. AUTO SERVICE

THIS HOTEL HAS A MAGNIFICENT DEEP WELL WITH PURE ESPARKLING WATER

CANTINA

J. W. GRACE, Propietario.

La entrada principal.— Al fondo se pueden ver los edificios de la Escuela de Agricultura.
Parque "La Aurora" - Guatemala.

LA EXPOSICION PERMANENTE DE ARTES E INDUSTRIAS NACIONALES

Grata impresión nos causó la visita que en días pasados hicimos a la Exposición de Artes e Industrias Nacionales, y francamente, es satisfactorio ver lo que se produce en la patria y lo que podemos esperar de nuestros obreros y artistas.

La Exposición ocupa uno de los pabellones de la Municipalidad, situado al Norte del Parque Central; el artístico decorado del salón contribuye a darle a ésta un buen efecto.

El local se ve desde luego que ya es insuficiente para dar cabida a más expositores; pero tenemos sabido que hay el proyecto de forrar el otro pabellón que está al Oriente del mismo Parque.

Recorriendo la Exposición se ve que las obras de cemento es lo que más hay. Los Señores Rodríguez Benito Hnos. presentan una buena y variada exhibición de sus productos de cemento y granito, figurando ladrillos de excelente calidad con dibujos modernos y elegantes, tubos, postes, columnas, macetas, barandas, colmenas, etc. y así también presentan un muestrario de sus productos de barro, como tejas, ladrillos de muy buena calidad, etc.; Vicente Zepeda, un bonito muestrario de ladrillos de cemento, lo mismo que los talleres de Doninelli que además exhiben filtros e inodoros.

En muebles hay desde los modestos de ciprés de los Talleres de Belén; de Simeón Beteta y Abelino de Paz, hasta finos de caoba, matilisguate y otras maderas finas; Arturo Alvarez, Guillermo Ceballos, Felipe Méndez, Fernando Rodríguez, Agustín Jáuregui y Guillermo Méndez, un amueblado tapizado para sala.

La manufactura de mimbre puede asegurarse que en Guatemala ha llegado a perfeccionarse; los amueblados de mimbre para sala, de Antonio Martínez y Co. etc., San Juan y de los Talleres Ma Ca Ra de Quezaltenango, son tan bien hechos que no desdicen de los extranjeros; por esto han tenido tan buena aceptación entre los visitantes, vendiéndose en seguida los que se llevan a la Exposición; así también pasa con los trabajos de Jesús García M., en el ramo de costureros, cestos, azafates, repisas, lámparas y muchos otros objetos de mimbre.

La exhibición de calados en madera de Mario C. García, es digna de mencionarse, presentando relojes. amueblados, repisas y costureros primorosamente calados.

En talabartería figuran: Mariano Gil Morales y César Ramírez; sus monturas, arneses, riendas, polainas, balijas, sandalias de cuero, etc., son de buena calidad, así como las capas y ponchos de hule del segundo de los mencionados señores.

Los tejidos de algodón y de seda de Jerónimo Rodas son bastante buenos y vistosos: presenta sábanas, perrajes y güipiles indígenas cortinas, manteles, servilletas, etc., cotí, manta de color y otros tejidos. Algunos de los hilos que emplea en estos tejidos son teñidos por el mismo señor Rodas.

El muestrario de las telas teñidas en la Tintorería Wick, de José E. Juárez es bastante variado y está bien presentado, demostrando lo bien acabado de sus trabajos, garantizando la firmeza de los colores.

Enrique Castillo e hijos, entusiastas emprendedores de varias industrias en Guatemala, la Litografía que tienen es quizá la mejor de Centro América. Sus trabajos en negro y en colores que exhiben, no desdicen de los europeos y americanos. Ellos hicieron los sellos de correo de la emisión anterior, que en justicia fué bastante buena. Además exponen agua gaseosa y mineral elaborada con agua esterilizada, y otros productos Su fábrica de cartón y cajas del mismo, surte a bajos precios a nuestro comercio.

En maquinaria y fundición, hay una Rueda Pelton de José María Gutiérrez, quien hizo y fundió todas sus piezas.

En el arte escultórico figuran: Julio Dubois, uno de nuestros mejores artistas en escultura, pintura y dorado, cuyas obras son admiradas y justamente reconocido su mérito, no sólo en Guatemala sino en el exterior; Salvador Posadas también de merecida fama; Secundino Cruz y Carlos Mazariegos, que exhiben un busto de Justo Rufino Barrios.

De pintura relativamente hay poco; de nuestro primoroso artista Mariano Colmenares, un cuadro al óleo "Ruinas

de un Monasterio," España; de Agustín Iriarte, los cuadros al óleo "Arco de Santa Catarina," "Puerta de San Francisco," "El Rancho" y a la acuarela, "A orillas del Tíber;" dos cuadros de comedor, de Eduardo Madriz, y dos cuadros al óleo de Antonio Caridi.

Nuestro delicado artista, Alberto G. Valdeavellano es admirado como siempre con sus composiciones fotográficas iluminadas con concha nácar, que exhibe, y Eduardo Madriz, varios cuadros con fotografías.

El Taller Graciela y doña Emma de López, tienen vistosas exhibiciones de bordados a máquina, en blanco y colores; hay varios cuadros bordados en colores, de mérito, cojines, tapetes, etc.

La Academia Práctica Comercial, de la que es Director General don Miguel Ravelo, y Director de la Academia matriz de Guatemala, don J. Francisco Muñoz, exhibe varios trabajos de caligrafía de insuperable mérito, que la colocan como la primera de Centro América.

La fábrica de harinas del General don Herculano Gálvez, expone muestras de sus harinas de arroz, haba, frijol, salpor, pinol, pinolillo, polenta, manilla tostada, etc. y los Srs. Mendoza Hnos., muestras de maicena en muy bien presentado empaque.

Aunque hay varias fábricas de tejidos de punto de media en el país, figura únicamente E. Weissenberg, de Quezaltenango con un variado muestrario de calcetines, medias, corbatas y bufandas que tienen toda la apariencia y acabado del producto extranjero. Esta industria está muy adelantada en Guatemala y su producción bastante regular.

Una de las industrias que están más adelantadas en Guatemala es la de calzado; así lo demuestran la exhibición de Rodolfo Dorigoni y la fábrica Fadel de Alfonso de León con sus modelos de calzado para señoras y caballeros, y Vitalino Guerra con su calzado para hombre, del que es especialista. Vitalino Guerra en su afán por mejorar esta industria en Guatemala estuvo durante algunos años en los Estados Unidos estudiándola, tan-

American Jewelry Company, New York.
T. I. Smith Company, North Attleboro Mass.
Sol. Barnet & Son, New York.
I. B. Kleinert Rubber Company, New York.
Bernard M. Cohn, Philadelphia.
Charles Parker Company, New York.
Bloom & Perla, New York.
H. Speight & Co., Ltd., Leeds, Inglaterra.
Greiner & Ettwein, Alemania.
L. Leichner, Berlin, Alemania.
Meinel & Herold, Klingenthal, i / Sachsen, Alemania.
Pfeiffer & Auer, Nurenberg, Alemania.
A. Heyne & Co., Gera-Reuss, Alemania.
Aluminia Aktg, Dortmund, Alemania.
Buschow & Beck, Nossen i / Sachsen, Alemania.
G. A. Mosdorf, Leipzig, Alemania.
J. C. Krauss, Stuttgart, Alemania.
N. L. Chrestensen Erfurt, Alemania.
Q. Wenz, Nurenberg, Alemania.
Richard Waldapfel, Geringswalde, i/Sachsen, Alemania.
Kurt Krisp, Kukirol-Fabrik, Gross-Salze b/Magdeburg.

Muestrario completo en constante exhibición.

REPRESENTADOS EN CENTRO AMERICA POR
CLEMENS W. SERRÉ,
Apartado: 133-Oficina: Pasaje Fénix, número 10-Guatemala, City

to en su parte técnica como ejecutiva, y hoy se empeña por producir un artículo tan bueno como el americano.

Juguetería: Daniel Herrera exhibe juguetes de lata; Abelino de Paz, trampas; Guillermo Smith, un tallercito en el que ingeniosamente se mueven varias maquinitas de diferentes trabajos y M. Quintanilla, aves de cera y pluma.

Ventura Gil exhibe una variada colección de cepillos de ropa, de cabeza, de uñas, escobetas, brochas y pinceles.

Gregorio Ramírez expone incubadoras y criadoras de varias capacidades.

Manuel López, camas de hierro con colchón de resorte.

Simeón Beteta, Lámpara Eléctrica con pantalla y pie de madera para sala.

Jacinto J Ortiz, maniquíes para modistas, muy bien acabados.

C. García y Cía.. Floristería "El Comercio," flores artificiales.

A. W. Smith, varios específicos.

Estas son las obras que en nuestra visita pudimos anotar, faltando otras que, por la concurrencia que en ese momento había en la Exposición, no nos fué posible ver y que más tarde daremos cuenta a nuestros lectores.

Don Mariano Asturias Arroyave, Comisario de la Exposición, nos atendió con toda cortesía suministrándonos cuantos datos le pedimos; lo que nos manifestó que haría con todas las personas que tuvieran algún interés en la Exposición.

Muy halagador es ver el interés que el público muestra por la Exposición y la venta en creciente de las obras que se exponen; hemos sido informados que hasta la fecha, se han vendido $123,500 moneda nacional, desde el 12 de Octubre, fecha en que se abrió con una existencia de doscientos mil pesos, renovada constantemente conforme la venta se va efectuando.

Si esto es con los 52 expositores que hay, el éxito será mayor cuando aumenten estos, no dudando que por patriotismo y en provecho de las artes e industrias nacionales, concurran con sus obras a la Exposición, tanto los industriales y artistas de la capital, como los de los departamentos.

SANCHEZ & CO.
GUATEMALA. CITY.

P. O. Box: 147—All Commercial Codes.—Cable Addres: Cosanchez. Guatemala City.

Exclusive Agents of American and European Manufacturers for Central America. Expert Traveling Agents to go over Territory.

The most important and active house of its kind in Central America, dedicated exclusively to attend its representations.

REPRESENTATIONS OF FIRST CLASS HOUSES ACCEPTED.

CORRESPONDENCE IN ANY LANCUAJE

A mi clientela y al Público en General

NUEVA SASTRERIA EUROPEA

Los Grandes Talleres de Sastrería que durante tres años permanecieron anexos a los almacenes de los Señores Schacher Hnos., han sido trasladados últimamente a un amplio local situado en la Sexta Avenida Sur, Núm. 9, segunda cuadra, casi contiguo al salón "BROADWAY," siendo propietario el Señor don JULIO SIEDLER.--Como siempre, cuenta esta Gran Sastrería con los mejores Cortadores y Operarios del País y algunos Europeos, que están al tanto de la última palabra en cuanto a Modas Masculinas se refiere. Todos los que se precien de elegantes, deben de concurrir a ordenar la hechura de sus trajes a estos talleres, los mejores sin duda en Guatemala actualmente.

☞ Venta de CASIMIRES Ingleses y Franceses, IMPORTADOS DIRECTAMENTE

Talleres Gráficos
"MATHEU"

FOTOGRAFIA Y FOTOGRABADO

10a. Calle Oriente, Número 1.

AUTOMOVILISTAS

The Storage Battery Service Station — R. ZABALA

Librará a ustedes de trabajo y molestias en todo lo concerniente a acumuladores eléctricos

Este Taller cuenta con un equipo moderno que le permite cargar los acumuladores en el término de 8 a 10 horas y repararlos o reconstruirlos a semejanza de cualquier Estación de Servicio en E. E. U. U.

Como Agentes Exclusivos de The Prest-O-Lite Company, Inc. of Indianapolis, ofrecemos a ustedes los acumuladores de esta acreditada marca a precios que no admiten competencia. El servicio Prest-O-Lite para automovilistas es el más antiguo en Estados Unidos. Sus acumuladores son bien conocidos en el mundo entero y actualmente se encuentran como equipo normal en más de 80 diferentes fábricas de automóviles.

Ofrecemos además, un extenso surtido de material eléctrico para automóviles a los precios más bajos de plaza.

Antes de dar a cargar o reparar algún acumulador y comprar material eléctrico para su carro, no deje de visitar este establecimiento que sin duda alguna saldrá usted satisfecho.

THE STORAGE BATTERY SERVICE STATION

R. ZABALA

5ª AVENIDA SUR, NUMERO 30 —— GUATEMALA, C. A.

PALACE HOTEL

12 Calle Poniente y 4ª Avenida Sur

GUATEMALA — GUATEMALA, C. A.

El más moderno de Centro América.

Todos los cuartos con bafio.

Tarifa de $3.50 oro am. a $6.00 sistema americano; o de $1.50 oro am. a $4.00 sistema europeo.

Dirección americana y europea.

The most modern Hotel in Central America.

All rooms with private baths.

Tarif. from $3.50 to $6.00 dollars, american plan or from $1.50 to $4.00 dollars, european plan.

American and european manegement.

DIRECTOR,

Mr. B. J. BRUN.

LA FLOR DE PARIS

6ª Avenida Sur, Nº 23. — Frente al Gran Central.

Visite usted este Almacén, en donde será bien atendido y encontrará mercaderías a los precios más bajos de la Plaza y de excelente calidad. Géneros de todas clases en LANA, SEDA y ALGODON, MEDIAS de buena calidad y Artículos de superior clase para Caballeros.

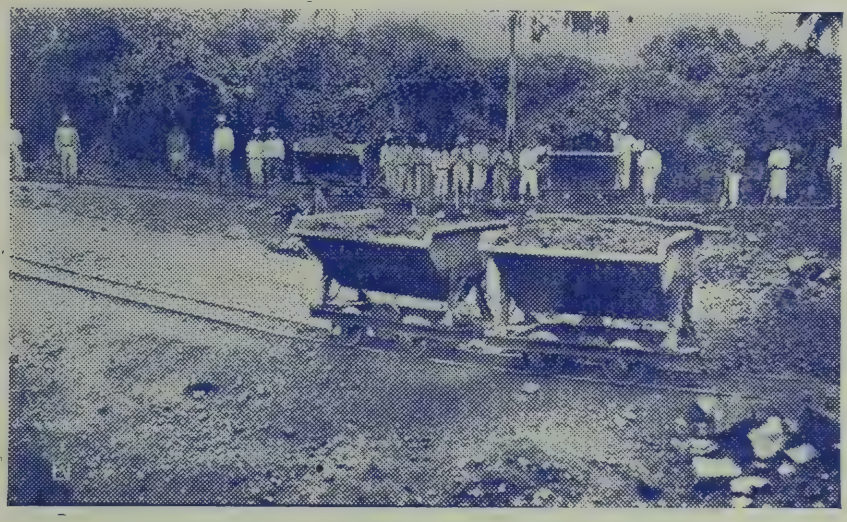
NO OLVIDE ESTA DIRECCION

6a. Avenida Sur, Núm. 23.

VIAS DE COMUNICACION PARA EL COMERCIO DE GUATEMALA

Las vías de comunicación son las arterias que dan vida al comercio y la agricultura, y comprendiéndolo así el señor Presidente Ingeniero don José María Orellana ha hecho como rasgo característico de su gobierno, la construcción de carreteras en el país.

Obra digna de aplauso, pues no obstante las dificultades que se le han presentado y los desengaños que él ha sufrido, sigue persistente en su idea, y en todos los departamentos de la república se trabaja en los caminos, siendo indudable que si la próxima Asamblea autoriza al Ministerio de Agricultura el gasto necesario para traer las máquinas indispensables para algunos de los departamentos, se podrán hacer los trabajos en toda forma y con la solidez que requieren.



Nuestro comercio cuenta hoy con las siguientes vías de comunicación: De nuestros puertos de Livingston y Puerto Barrios, tenemos varias líneas de vapores que nos comunican con los Estados Unidos y Europa, por el Norte, y al Sur tenemos los puertos de San José y Champerico, y de esos puertos parten las líneas férreas que traen a nuestra capital toda clase de mercaderías y llevan nuestro café y azúcar al exterior.

Si el Ministerio de Fomento ofreciera su apoyo para la organización de una compañía de embarques por el Puerto de Ocós y se mandaran a construir las diez millas de carretera de Ayutla a Ocós, la exportación de café de toda la zona de Malacatán, San Pablo, Rodeo, Pie de la Cuesta y el Tumbador, se haría por ese puerto sin tocar para nada con el ferrocarril, y las mercaderías de aquel departamento se obtendrían a precios muy favorables.

Pero sobre todo, lo que dará nueva vida a nuestro comercio, es el puerto que trata de construir la compañía sueco-inglesa que compró los extensos terrenos de "La Grande", puerto formado con sus rompeolas respectivos que permitan la entrada de vapores grandes. Ese puerto quedará unido a Río Bravo con una línea férrea cuyos estudios tienen ya hechos.

Si como se proyecta, hacen allí embarques de carnes frías y frutas, nuestro comercio tendrá nuevas y positivas fuentes de riqueza. Ojalá que la tenacidad inglesa logre triunfar en esos trabajos.

El departamento de San Marcos, cuenta con un camino carretero de Ayutla a Malacatán y el Rodeo, y de Pajapita al Tumbador, por esas líneas suben las mercaderías que llegan de Retalhuleu y las que directamente se importan a Pajapita. Además la cabecera departamental está unida por una buena carretera a Quezaltenango.

Retalhuleu y Suchitepéquez están cruzados por la línea férrea que les facilita mover sus mercaderías a todos lados y además tienen carreteras que los unen a Quezaltenango.

Quezaltenango importa toda su mercadería por Champerico, de donde la sube el ferrocarril a San Felipe, y de allí en trenes de carretas, patachos de mulas y mozos la suben a Quezaltenango, de donde salen las mercaderías a Huehuetenango donde hay buen camino carretero. A Totonicapán también con buena carretera que llega a Sololá, y por Los Encuentros al Quiché.

El Quiché también tiene carretera para la capital, de donde lleva la mayor parte de su mercadería.

Sololá además de la carretera que une la cabecera con Quezaltenango y con la capital, sube algunas mercaderías por de El Progreso o El Chile y de allí en mulas a la cabecera. Pero ya está en construcción una carretera que facilitará más el transporte.

Zacapa está atravesada por el ferrocarrril y hace sus importaciones directamente por Puerto Barrios y las lleva a Chiquimula para donde hay carretera y tránsito de automóviles.

Los departamentos del Alta y Baja Verapaz son los que tienen más dificultades para el transporte de sus mercaderías.

La importación principal se hace por Lívingston, de donde en pequeños vapores se lleva al puerto fluvial de Panzós, de allí el ferrocarril Verapaz las conduce a Pancajché de donde suben trenes de carretas que conducen las mercaderías hasta las plazas de Salamá, San Cristóbal y Cobán.

Cocales, San Lucas, atravesando la laguna a Panajachel y de allí a la cabecera.

Escuintla y Amatitlán están unidos con la línea férrea al puerto de San José, la capital y los departamentos de Occidente.

Chimaltenango y Sacatepéquez cuentan con una carretera a Escuintla directamente, además de tener la mejor carretera a la capital y a la mayor parte de sus poblaciones pueden llegar carretas.

Santa Rosa y Jutiapa gozan hoy de las facilidades que les da el tránsito de autocamiones sobre la carretera que une nuestra capital con la república de El Salvador.

Jalapa lleva todas sus mercaderías de la capital por el ferrocarril a la estación

La falta de comunicaciones de aquellos departamentos con la capital obliga al comercio a importar anualmente más de diez y ocho mil quintales de sal de Inglaterra, en vez de consumirlos del país.

Mucha de la harina que se consume en aquellos departamentos se lleva de Guatemala por mozos y mulas, a causa de la lentitud con que suben las carretas de Pancajché

Dado el empeño con que hoy se trabajan los caminos, quizá dentro de pocos años se dictará alguna disposición prohibiendo que nuestros indígenas transporten mercaderías a *mecapal*, pues da pena ver en el camino de San Felipe a Quezaltenango indígenas transportando bultos voluminosos hasta de siete arrobas de peso.

Además debería dictarse alguna medida para evitar esas grandes filas de indígenas que pasan a las repúblicas de México y El Salvador con cargas de lazos o tinajas y regresan con sal, pescado o frutas de Tapachula; puros y algunas otras cosas de El Salvador. Esos individuos sostienen el contrabando de mercaderías pues es imposible vigilar su paso por las fronteras. Por otra parte, esa cantidad de cerebros deprimidos por el mecapal haciendo el oficio de bestias hacen degenerar más la raza y se resta un gran número de brazos a la agricultura.

Ojalá que en el próximo año, con la experiencia ya adquirida, puedan intensificarse los trabajos de nuestras carreteras, apoyando la prensa, lo mismo que la Cámara de Comercio y la Asociación de Agricultores, la aprobación por nuestra Asamblea de la partida del presupuesto para la importación de Trituradoras de piedra y aplanadoras, por lo menos para cuatro de nuestros departamentos; así se logrará que los trabajos que se hagan tengan solidez y duración.

ERNESTO MARROQUIN.

Dic. 14 de 1924.

FARMACIA Y DROGUERIA
CENTRAL

9a. AVENIDA NORTE. NUM. 4

J. VÍCTOR MARTÍNEZ C.

Especial atención en el Despacho de Recetas.

Apartado especial para Uso Hipodérmico.

SERVIMOS OXIGENO

También ofrecemos a la orden de nuestra estimada clientela el Departamento para Prescripciones HOMEOPÁTICAS.

Fotografía "Arte Moderno"
MADRIZ Y CIA.
6ª Av. Sur, Nº 27, frente al Palacio de Muebles --- Guatemala, C. A.

Lujosa Instalación con Aparatos Fotográficos y Lentes Finos de Acreditadas Marcas.—Esmero, Prontitud, Nitidez, Arte y Elegancia en los Trabajos.—Ultimos Estilos en Retratos de Lujo, de Todas Clases, Precios y Tamaños.

Extenso Surtido de Vistas del País en Postales, Panoramas y Artísticos Sobres, Etc.—Ampliaciones, Medallones y Miniaturas.

REPRODUCCIONES y COMPOSICION - - - - Trabajos de Pintura sobre Tela, Vidrio, Etc., Ftc., al Oleo, Tinta China, Sepia y Acuarela. - - - - ILUMINACION

Pase usted HOY MISMO a visitarnos, que quedará muy complacido.

RETRATOS PARA PASAPORTES ENTREGADOS PRONTAMENTE

Eduardo Madriz E., Artista Fotógrafo.

ELCAR

EL AUTOMOVIL

ELCAR

de 4 cilindros, equipado con el MOTOR ELCAR-LYCOMING de cinco cojinetes, más fuerza motriz con menos vibración y desgaste.

LOS AUTOMOVILES

ELCAR

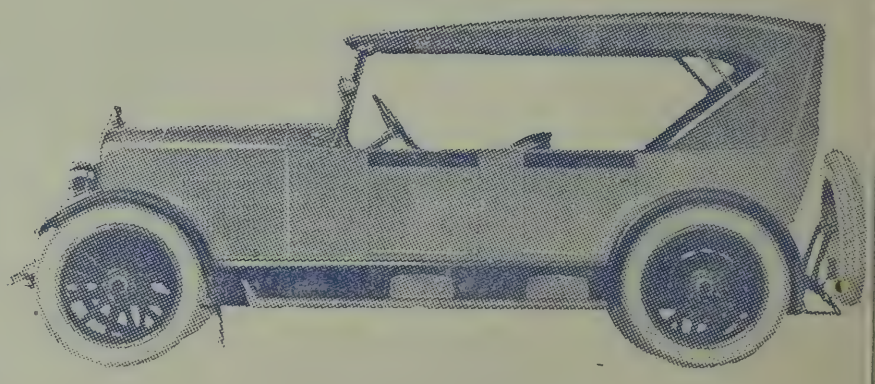
de 6 cilindros, tienen el célebre motor "CONTINENTAL" RED SEAL, internacionalmente conocido.

ELEGANCIA,

COMODIDAD,

SEGURIDAD,

ECONOMIA.

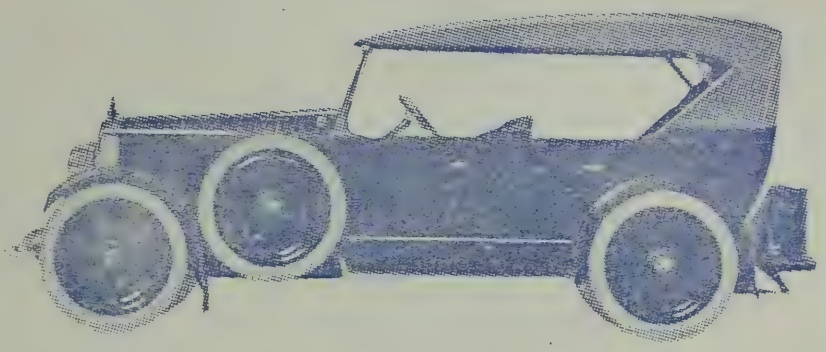


6-50 H SPORT TOURING.

El Carro ideal, para los caminos de Guatemala

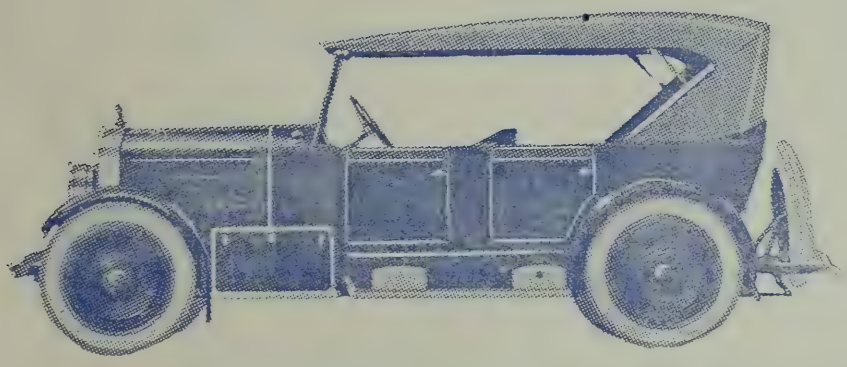
¿POR QUÉ?

Por ser un automóvil bien construído. Por ser de los mejores entre los de cuatro cilindros y superior entre los de seis. Por ser un producto muy conocido, desde hace 50 años. Por ser de alta calidad y de precio muy moderado. Por estar construído exclusivamente con materiales y unidades de insuperable calidad, reconocidas mecánica y universalmente, por las mejores. Por tener abundante potencia para subir las cuestas más empinadas; ejes macizos y chassis muy firme para las carreteras escabrosas; muelles largos, anchos y resistentes, para asegurar la comodidad de la marcha; volante motor de arranque, y en general, todos los órganos activos y encerrados y protegidos contra el polvo y el agua. TODOS LOS MODELOS 6-61, están equipados con balloon tires. El Carro ELCAR tiene suficiente fuerza para producir abundante energía al ser manejado, pero la cuestión más importante es la economía, la cual ha sido objeto de considerables estudios por muchos años, por el departamento de Ingenieros. La economía en la operación ha sido uno de los más grandes alicientes en la venta del



6-61 A SPEEDWAY SPORT.

ELCAR



4-40 H SPEEDWAY SPORT.

por años. Sus insuperables cualidades se notan simplemente en el manejo, debido al balance y las comparticiones tan perfectas de la carrocería, como también por el tamaño de los resortes, que no puede ser superado, haciéndose merecedor a halagos especiales. El tapizado del ELCAR es de cuero legítimo, en cojines grandes y cómodos y proporciona el placer más grande que se ha experimentado en CARROS de ESTA CLASE.

Agencia Exclusiva: ELCAR. — 12 Calle Poniente, No. 24.

-Pero eres tú?

-Qué quieres! mientras tuve dinero no pensé en estudiar. En cambio tú con menos recursos ¡qué bien estás!

Fuí y soy alumno de la

Academia Práctica Comercial

'y eso aseguró mi porvenir

NO LA CONFUNDA: La de las cuotas reducidas y la que verdaderamente enseña!!!

Taquigrafía-Mecanografía-Ortografía-Correspondencia
Las cuatro materias por tres dollars mensuales.

PASAJE DE AYCINENA — GUATEMALA
SUCURSALES EN LOS PRINCIPALES DEPARTAMENTOS

LA INDUSTRIA DEL CALZADO Y SU COMERCIO EN GUATEMALA

POR VITALINO GUERRA.
MANUFACTURERO DEL ZAPATO GUERRA.

Después de seis años de residir en los Estados Unidos, estudiando industrias y comercio el que esto escribe, tuvo la sorpresa, al regresar a Guatemala, de ver el gran progreso alcanzado en muchas de las industrias guatemaltecas; progreso debido al esfuerzo de los diferentes elementos de los que las dirigen y de los que trabajan en ellas.

Entre estas industrias la del calzado es, si no la más adelantada de Guatemala, sí una de las que más auge han alcanzado. Hay muchísimas industrias en este país que debido al esfuerzo de los que las explotan, han llegado a un grado de perfeccionamiento tal, que no tienen nada qué envidiar a las industrias de otros países; pero la industria del calzado, a más de ser una de las más poderosas por los capitales en ella invertidos y por el gran número de trabajadores en ella enrolados, se ha perfeccionado hasta el grado de que ninguna persona de las que antes usaban calzado extranjero, echa de menos éste y da preferencia al calzado fabricado en el país, que a más de ser fabricado por operarios expertos y con materiales de primera calidad, tiene la ventaja de que comprándolo se favorece una industria nacional dando más trabajo a los hijos del país y por ende más entradas a la nación que percibe más derechos aduanales por todos los artículos que los manufactureros importan.

El calzado que se fabrica en Guatemala es de primera calidad y superior al importado. Todo el calzado es fabricado a mano consistiendo precisamente en esto su superioridad. En los Estados Unidos un par de zapatos cosidos a mano cuesta 30 dollars, mientras el mismo calzado cosido a máquina vale 10 o 12 dollars. Esto demuestra que el calzado fabricado a mano es superior y de mayor duración que el fabricado a máquina.

Es debido al esmero con que se fabrica el calzado en Guatemala y la aceptación que ha tenido de parte del público por lo que ha progresado tanto esta industria hasta llegar a ser una de las más poderosas de la República.

Hace algunos años pocos eran los fabricantes de calzado que se preocupaban por presentar un artículo que llenara todas las exigencias del público, y éste que paga por el buen artículo, prefería naturalmente lo extranjero. Pero hoy es diferente. Guatemala cuenta con numerosos manufactureros que convencidos de que en el buen producto está el éxito de cualquier industria, se esmeran en competir con lo que nos viene de fuera, eliminando gradualmente de nuestros mercados el calzado importado. De las estadísticas que publican revistas dedicadas al calzado en los Estados Unidos de Norte América aparece que de los países de la América Latina uno de los que menos calzado americano consumen es Guatemala, y no precisamente porque en este país haya más número de descalzos que en cualquier otro, sino porque los habitantes prefieren el calzado fabricado en el país. En Cuba, por ejemplo, hay una gran importación de calzado norteamericano. En Honduras antes de que se estableciera la Nacco Shoe Co. se importaba mucho calzado de los Estados Unidos. En Guatemala se fabrica el calzado de hombre, de señora y de niño, lo mismo que las botas de montar y polainas con suma perfección. Existen fábricas de importancia y aunque en muchas de ellas el calzado se fabrica a mano, como ya dijimos, éste resulta de superior calidad.

En la Exposición Permanente de Artes e Industrias Nacionales establecida en el Pabellón Municipal de la Plaza de Armas se encuentran actualmente exhibiciones de calzado de varios manufactureros Estas exhibiciones son una prueba de la perfección que ha alcanzado la industria del calzado en Guatemala.

Entre los mejores fabricantes de calzado están:

Manuel Jiménez, Juan Antonio García, Rodolfo Dorigoni, J. Vicente Orellana, Miguel G. Granados, Alfonso de León, Juan Antonio García Bertrand, Eusebio Castillo, Daniel Córdova Pérez, Pedro Meza, Emilio Castellanos, Arturo y Ernesto de León, Hilario Vettorazzi, Alberto Rodríguez, Virgilio Valenzuela, Mariano Cienfuegos, Daniel Barrera, Francisco Cienfuegos, Agustín González, Pascual Rosito, Manuel Archila, el que esto escribe y otros que se dedican a la manufactura en grande y pequeña escala. En los Departamentos también existen buenos fabricantes de calzado. En Quezaltenango, Retalhuleu y otras poblaciones se produce calzado fino y corriente.

En el ramo de tenería también se ha alcanzado un gran progreso en Guatemala. La suela que se fabrica es de buena calidad. Se ha conseguido darle un magnífico acabado y no tiene mal olor. En la tenería de don Marcelino Sole hemos visto muestras de cueros para calzado de campo y cabretas finas. También hemos visto cueros de forros comparables con los importados. En la tenería de los señores Molina hemos visto buenas muestras de cueros curtidos en el país. Don Francisco Capuano, de Quezaltenango, tiene establecida una tenería de primera en donde fabrica toda clase de artículos de cuero, como sombreros, gorras, sobretodos, fuetes, balijas, bastones y otros artículos. Don José de León Reyes tiene establecida en Salamá la fabricación de balijas y éstas son tan acabadas que compiten con las extranjeras en calidad y duración.

En la capital existen varias tenerías como las de Pascual Rosito, Gustavo Oeticker, Alberto Rodríguez y otros. Además viene magnífica suela de los Departamentos en donde los Srs. Herrera y Cía. tienen tenerías establecidas. Don Francisco Sosa tiene establecida en La Sierra, departamento de Chimaltenango una gran tenería que produce una de las mejores suelas de Guatemala. Esta suela ha sido premiada con varias medallas de oro en Exposiciones europeas y del país.

En Quezaltenango además de la tenería del señor Capuano ya mencionada, está la del señor José Corradino Vitola que produce la suela "Uso Hierro" de inmejorable calidad.

El desarrollo admirable de la industria de la Zapatería en Guatemala ha traído como consecuencia el incremento del comercio de la misma industria, tanto en pequeña como en gran escala. Existen tiendas bien montadas de calzado, habiendo muchas fábricas que hacen sus negociaciones al por mayor con los Departamentos de la República.

Todo lo ya conquistado por esta industria hace prever que ésta en vez de retroceder seguirá adelantando si todos los interesados en ella se empeñan en sostenerla en el puesto a que ha llegado.

Que se sigan empleando materiales de primera; que se esté al día con los modelos de calzado; que se pague bien a los operarios para exigirles buen trabajo y sobre todo que los manufactureros no se duerman en sus laureles y que mejoren el calzado cada vez más.

Vitalino Guerra.

Guatemala, Diciembre de 1924.

LA CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

INFORMA:

Sobre fábricas de aparatos para rayos X, electro medicinal, electro dentales, lámparas de cuarzo, etc., etc., de Frankfurt-Alemania.

Sobre constructores de motores marinos de Barcelona y da los datos que se pidan con respecto a casas japonesas productoras de tejidos.

LA CREMA Y LOS POLVOS

De la Afamada Casa L. LEICHNER,
embellecen, suavizan y no dañan el cutis.

DE VENTA, POR
MAYOR y MENOR donde:

JUAN T. EDWARDS

Edificio "San Marcos," 11 C. O. y 8ª A. S.

MERCADERIAS EN GENERAL — PRECIOS MUY BARATOS

EMPORIO DE LUZ

DECIMA CALLE ORIENTE, NUMERO UNO.

Venta de toda clase de artículos eléctricos, como: DINAMOS, MOTORES, VENTILADORES, LÁMPARAS sencillas y de lujo, de una o varias luces, BOMBITAS de todos tamaños; y además todo lo que usted NECESITE PARA INSTALACIONES — — — — —

Aquí MISMO se ENCARGA
de hacer INSTALACIONES ELÉCTRICAS en las casas, lo mismo en componer toda clase de APARATOS ELÉCTRICOS.
TODO a Precios Moderados.

International Railways

Trenes diarios de pasajeros de Guatemala a Puerto Barrios, San José y Ayutla y viceversa, tocando en las estaciones intermedias y haciendo conexión en Muluá y San Felipe con automóviles para Quezaltenango, y en Ayutla con los trenes de los Ferrocarriles Nacionales de México, que salen del Suchiate los días DOMINGO, MARTES y VIERNES.

Los trenes de pasajeros para Champerico, corren durante los meses de Junio a Noviembre, los días DOMINGO, MARTES, JUEVES y SABADO, saliendo de regreso de dicho puerto los mismos días; y diariamente de Diciembre a Mayo. Los pasajeros de y para Champerico, deberán pernoctar en Retalhuleu; los que van o vienen de San José, deberán trasbordar en Escuintla, y los que van a México, vía Ayutla, deberán salir de Guatemala los días LUNES, JUEVES y SABADO, por tren número 3 a las 7-15 a. m.

El tren para Puerto Barrios sale de Guatemala a las 7 a. m. y el de Puerto Barrios para Guatemala a las 6-30 a. m. y el que va para San José y Ayutla a las 7-15 a. m.

Guatemala,

# of Central America

El tren de Guatemala a Escuintla sale a las 2-30 p. m. y el de Escuintla a Guatemala a las 6-20 a. m.

El tren de Ayutla a Guatemala sale a las 5-30 a. m. y llega a Guatemala a las 6-20 p. m.

El tren para San José sale de Escuintla a la 1-20 p. m. y llega a las 4-30 p. m. y el tren de San José para Escuintla sale a las 8-45 a. m. y llega a las 11-50 a. m.

El tren de Ocós para Ayutla sale a las 3-55 a. m. y el de Ayutla para Ocós sale a las 8-05 p. m.

El tren de Zacapa a Guatemala sale a las 6 a. m. y el de Guatemala a Zacapa sale a las 11-30 a. m., diariamente.

Se ruega a los señores pasajeros proveerse de sus respectivos BOLETOS DE PASAJE, antes de abordar el tren y evitar la multa que, en caso contrario, hará efectiva el Auditor de Trenes.

Para más informes, etc., dirigirse al AGENTE GENERAL DE FLETES Y PASAJES, Estación Central, Guatemala.

Noviembre de 1924.

National FIRE INS. COMPANY Hartford

Emite pólizas bajo condiciones favorables, contra los riesgos siguientes:

Incendio,

Revolución,

Terremoto,

Transportes Marítimos y Terrestres,

Equipajes.

J. Lehnhoff,

Agente General para la República de Guatemala

OFICINAS: 12 Calle Oriente, Número .1

APARTADO 54

Dos de los hermosos cisnes que surcan las aguas del lago artificial.
Parque "La Aurora" - Guatemala.

Capitalice su ACTIVO

CUANDO nace un hijo, la mayoría de los padres empiezan a ahorrar algo, ora con la idea muy laudable de proveer para una educación esmerada; ora, con objeto de sentar una base para la vida comercial si es varón, ya sea para una dote si es niña. Generalmente se abre una cuenta de ahorros en un Banco, y se continúa durante algún tiempo, pero en muy raros casos se sigue haciéndolo así, año tras año durante la menor edad del hijo. No se establece ninguna cantidad fija destinada a este propósito y ni existe una fecha determinada en la cual deban hacerse los depósitos. Y desde luego, no estando supeditado a ningún sistema estricto, dichos depósitos van disminuyéndose y cuando llega el momento de la premura, el dinero no se halla a mano, el joven se ve solo y sin aquellos recursos con qué defenderse y hacer frente a las contingencias de la vida, y sin aquellos medios de defensa con los que los padres contaban ayudarle.

Nuestros Planes de Seguros para Niños han sido estudiados y arreglados en previsión de estos casos y pueden ser extendidos a cualquier edad del niño. Existe otro período de la vida en que estos Planes suelen ser muy recomendables, es decir, en la adolescencia Casi todos los muchachos hoy en día se hallan en situaciones de ganar lo suficiente para sus gastos menudos. A la verdad, sus servicios son muy solicitados y requeridos. Naturalmente, si en una edad temprana de la vida se le enseña el valor de la economía, ésta ejercerá su benéfica influencia en el curso de la vida hasta que llegue al éxito y la póliza le proporcionará fondos en efectivo cuando más falta le hagan — Sírvase tener la bondad de llenar los blancos de la nota al pie y enviarla por correo a la dirección indicada en el respaldo, o directamente a la Oficina Principal, y gustosamente se le enviarán los detalles completos de este método ideal de ahorro sistemático.

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

APARTADO NUMERO 59.—GUATEMALA, CIUDAD.

Sin obligación alguna por mi parte, tengan la bondad de remitirme detalles completos de sus Pólizas para Niños, para un niño que nació el día..... de..... de 19....

....

(NOMBRE) (DIRECCIÓN)

Schlubach, Sapper & Co.

GUATEMALA

Banqueros - Importadores - Exportadores

REPRESENTANTES GENERALES DE:

Schlubach, Thiemer & Co.

HAMBURGO

Ultramares Corporation, New York.

DEPARTAMENTO BANCARIO: Se encarga de toda clase de negocios Bancarios, especialmente de la compra y venta de giros sobre el Exterior. Pagos telegráficos en la República, en Europa y América. Se aceptan depósitos a la vista y a plazo, en moneda nacional y extranjera, abonándose intereses.

DEPARTAMENTO de EXPORTACION: Compras de Café. Aceptamos consignaciones de café y y otros productos exportables a los principales mercados del mundo, concediendo adelantos muy favorables.

DEPARTAMENTO DE MERCADERIAS: Se encarga de pedidos de toda clase de mercaderías del Exterior, bajo condiciones inmejorables para los compradores. Se cuenta con grandes surtidos de muestras y catálogos. Especialidad. SACOS para café y azúcar de los cuales tenemos existencias fuertes, pudiendo ofrecerlos puestos en cualquier estación del Ferrocarril.

Representantes de:

- ALSENsche Portland-Cement-Fabriken, Hamburgo (Cemento Superior
- HEYL'sche LEDER-Werke, Worms, (Cueros curtidos.)
- Internationale CONTINENTAL Caoutchouc Comp., Amsterdam & Hannover (Llantas "Cord" para automóviles, llantas para bicicletas, Llantas macisas para Autómóviles y Carruajes, Capas de hule, artículos sanitarios de hule etc.)
- J. S. Staedler, Nuremberg, (Lápices "Mars" etc.)
- Carl ZEISS, Jena, (Microscopios, anteojos de larga vista y otros instrumentos científicos.
- ARGENTOR-Werke, Viena, (Artículos de metal plateado, de bronce.)
- Manuel Fernández & Cía. Jerez de la Frontera. (Vinos Españoles)

SECCION "TECNICA :" Pedidos de toda clase de maquinaria, especialmente eléctrica, y de material para construcciones. Elaboración de proyectos y planos para instalaciones técnicas.

Representantes de:

- Siemens-Schuckert Werke, Berlín [Materiales y maquinaria eléctrica.
- Siemens & Halske A/G., (Material eléctrico, Teléfonos etc.)
- OSRAM, G. m. b. H. (Bombillas eléctricas "OSRAM")
- Gasmotorenfabrik DETTZ, Coln. (Toda clase de motores.)
- Luis Eilers, Hannover. (Construcciones de puentes de hierro)

SECCION "DROGUERIA." Regenteada por Farmacéutico titulado EXISTENCIAS de DROGAS MEDICINAS y AÑILINAS.—Listas de precios para farmacias y Droguería a solicitud.

Representantes de:

- Farbenfabriken vorm. Friedr. BAYER & CO. Leverkusen (Añilinas, Artículos fotográficos y productos veterinarios.)
- La Química Industrial BAYER, Wescott & Co. México (Productos farmacéuticos legítimos BAYER.
- LYSOL Inc.-Hamburgo, NewYork, Londres. (Productos LYSOL legítimo.)
- INSTITUTO SUERO-TEROPICO de Dresden. (Sueros y vacunas frescas

Contamos con un Stock completo de todas las renombradas especialidades y productos de estas fábricas. Literatura científica a los señores médicos, farmacéuticos y estudiantes a solicitud.

SECCION "ASEGUROS." Aseguros contra incendio sobre casas, almacenes, mercaderías en general, edificios y maquinaria de fincas, etc.

Representantes Generales de:

- Compañía de Seguros contra Incendio "National," Stettin.
- Compañía de Seguros contra Incendio "La Danzique," Danzing
- Compañía de Seguros contra Incendio "Los Países Bajos," La Haya.

Subagencia para Aseguros en Quezaltenango: Carlos Sauerbrey

El Centro de Sport

9a. Calle Oriente, Num. 3.—Guatemala, C. A.

Casa Especialista en:

VICTROLAS Y DISCOS VICTOR

de la VICTOR TALKING MACHINE COMPANY

ARTICULOS FOTOGRAFICOS **Ica** Y **Kodak**

de la Ica Aktiengesellschaft, Dresden, Alemania

y de la Eastamn Kodak Company, Rochester, N. Y.

ANTEOJOS DE LARGA VISTA Y DE TEATRO

de CARL ZEISS, Jena, Alemania.

ED. B. SANDINO Y CIA.

REPARACIONES DE MAQUINAS DE ESCRIBIR

—CALCULADORAS Y REGISTRADORAS—

TRABAJO GARANTIZADO

Vendemos Maquinas de las Mejores Marcas

Contamos con toda clase de accesorios para cualquier máquina
Cintas y Papel Carbón de Superior Calidad.

12 Calle Poniente, Núm. 5, entre 5a. y 6a. Avenidas

Guatemala, C. A.

Al dirigirse a los anunciantes, mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala."

JUGUETES ✣ JUGUETES

SCHACHER - - HERMANOS

GUATEMALA, C. A.

GRAN ALMACEN DE NOVEDADES

Ofrece a su clientela y público en general, un extenso surtido no exhibido aún en Guatemala, en Juguetería Fina y Moderna a precios sin COMPETENCIA.

☛ **Atentamente se Invita para Convencerse**

DEPARTAMENTO ESPECIAL de útiles para cocina y comedor, de Peltre, Loza, Porcelana y CRISTALERIA. Artículos de Fantasía y objetos para regalo.

FABRICA DE CAMAS Y COLCHONES DE RESORTE A LA MEDIDA

SCHACHER - - HERMANOS

TELEFONO NUMERO 132

Las Pruebas para Distinguir el Lino.

Descripción de Algunos Métodos Sencillos para Determinar la Diferencia que hay entre el Lino Puro y el Algodón o los Géneros Adulterados.

La diferencia que hay entre las varias fibras textiles es muy aparente en algunos casos mientras que en otros desafía el reconocimiento inmediato aún de parte de las personas que están acostumbradas a distinguir las varias clases de géneros. Por ejemplo, varios grados de algodón, notablemente el sudamericano de fibras cortas y burdas, algunas veces tiene la misma apariencia de la lana si se teje de cierta manera. Cuando se combina con una proporción aunque sea muy pequeña de lana verdadera algunas veces es difícil decir a primera vista si es o no lana legítima debido a su gran semejanza.

La seda artificial de las mejores clases algunas veces tiene la misma apariencia de la seda verdadera, y cuando se mezcla en el mismo género la seda pura con la artificial en iguales proporciones, se requiere mucho más que un mero examen superficial para determinar con exactitud de qué es el género. De igual modo, el algodón algunas veces se confunde con el lino, aunque el error se descubre prontamente después de un poco de uso. Cuando se mezcla algodón y lino el descubrimiento se hace algo más difícil, pero después de llevar a cabo algunas pruebas cualquiera puede determinar fácilmente si el género es de lino, de algodón o de ambos materiales mezclados. Las pruebas que describimos en este artículo son tales, que pueden llevarse a cabo fácilmente en cualquier parte, sin necesidad de usar aparatos o de requerir un conocimiento especial.

¿Qué es lino? Recurriendo al diccionario veremos que su definición es, en el sentido más estricto "tela hecha de lino." Sin embargo, no hay nada más común que ver una lencería, en cualquier parte, anunciando artículos "de lino", cuando en realidad están constituídos de algodón o contienen sólo una pequeña proporción de lino verdadero. Salvo raras excepciones, esto no se debe a un deseo del comerciante de engañar al público con su mercancía, sino a que en realidad él cree que los artículos que está ofreciendo son de lino. Precisamente ahora está haciendo un esfuerzo por remediar esta costumbre. En tal virtud, tanto la Irish Linen Society como el Comitie Linier de France (el último siendo el grupo representante de los fabricantes de lino franceces) están tratando de prohibir el uso de los términos "Batista" y "Lino" cuando se aplican a géneros que contienen menos de 50 por ciento de lino puro. Es cierto, además, que ninguna tienda que se precie de su reputación ofrecerá conscientemente como lino, géneros que no estén compuestos de fibras de lino. No obstante, pueden ocurrir errores, y en tal virtud, sería conveniente que las personas encargadas de vender tejidos supieran aplicar algunas pruebas confiables que les permitiera determinar los constituyentes de los verdaderos géneros de lino.

Si se pone un género que se sepa que es de algodón junto a algún género sobre el que haya alguna duda, se notará que el género de algodón es mucho más abrigador. Acercándose ambos géneros a la cara, uno contra cada cachete, usualmente se encontrará como el mejor método de realizar esto, puesto que la piel de la cara es mucho más sensitiva que la de las manos. Además, el lino es mucho más "esponjoso" que el algodón y posee más elasticidad. El lino de buena clase contendrá muy poco relleno en forma de arcilla u otros materiales de igual naturaleza En consecuencia, frotando el material entre los dedos, o frotando un

doblez del género contra otro, probablemente se desprenderá este material relleno y saldrá en partículas diminutas a modo de polvo de tiza.

De igual manera, un vidrio de aumento pequeño es muy útil, puesto que muestra los hilos de lino en forma cilíndrica, mientras que los hilos de algodón se verán planos, semejantes a cintas en miniatura.

Aunque parezca algo raro el decirlo, el lino por lo que respecta a su calidad, se prueba hoy de la misma manera que se hacía hace 5,000 años, en la época que Faraón gobernaba Egipto. Cuando el lino sale de los telares en que se ha tejido, se somete a una inspección muy minuciosa. Esto se efectúa estirando el género sobre una barra que se haya suspendido cerca del techo de la habitación, y usualmente se hace cerca de una ventana grande, a fin de obtener la mayor cantidad de luz detrás del género. De este modo pueden verse las imperfecciones del hilado, aun en las batistas más finas.

-MAX PAETAU-

GUATEMALA, C. A.
—8ª Avenida Sur, Número 29 —
Frente al Club AMERICANO.

REPRESENTANTE — — —
de CASAS EXTRANJERAS

Se ATIENDEN PEDIDOS para
--Estados Unidos,--
Europa y el Japón.

Los fabricantes que se enorgullecen de sus productos insisten en que sus inspectores deben marcar cada defecto a medida que lo observen. Por lo tanto, cuando un comerciante al por menor está tratando con un manufacturero o exportador de géneros de lino, debe insistir en que los tejidos que compre sean perfectos y no de segunda clase y defectuosos. Las imperfecciones en lino son tan insignificantes algunas veces, que pudiera no notarlos o reconocerlos quien no es experto; pero no obstante, los géneros de lino que contienen defectos debieran costar cuando menos 25 por ciento menos que los que consideran de primera calidad.

Mientras mayor sea el número de hilos que haya dentro de cada pulgada, más fino tendrá que ser el lino por razón natural. Esta fineza, sin embargo, no es una prueba más confiable por lo que respecta a duración, que la dureza del hilado empleado. Algunos géneros son duros sólo porque los hilos están apretadamente retorcidos. Este torcimiento apretado es esencial muchas veces, puesto que el género resultará muy inferior en uso de cualquiera otra manera.

Probablemente las pruebas anteriores darán una buena idea cuando se apliquen a prendas ya hechas de los varios géneros, pero para los géneros en la pieza hay otras muchas pruebas muy efectivas. La mejor de todas ellas consiste en poner una muestra del género en un plato con aceite de olivo y dejarla allí sumergida como por media hora. Después hay que sacarla, secarla con un pedazo de papel secante restirarla contra el cristal de una ventana o contra un pedazo de vidrio. Los hilos de algodón permanecerán opacos mientras que los de lino se verán semitransparentes.

Otro método consiste en desprender un hilo de un pedazo de género. Si puede desprenderse con facilidad, sin que se tuerza o enrede, usualmente puede asumirse que es lino. También cuando la muestra de género está desenmarañada en la orilla de los hilos, si el material es lino o cáñamo tendrá nuditos aquí y allá, pero cada nudo será exactamente del mismo tamaño

Aún puede hacerse más para eliminar cualquiera duda que pudiera haber, apli-

cando en sucesión un fósforo encendido a un hilo de la urdimbre (los hilos que van a lo largo) y otro a los hilos de la trama Si alguno de estos dos es de algodón encenderá fácilmente y continuará quemándose, pero si es de lino, se tiznará pero no encenderá con facilidad. Esta prueba, a pesar de ser tan elemental, es muy segura.

Aunque el algodón es casi siempre el principal adulterante en géneros de lino, durante los últimos años se ha recurrido considerablemente al cañamo, debido al alto costo y a la escasez de lino, al buscar una fibra más barata que combinar con el lino en la fabricación de géneros de lino. La diferencia que hay entre las fibras de cáñamo y las de lino es que las primeras se desarrollan en una espiral a la derecha, mientras que las segundas son en espiral a la izquierda. De modo que si el hilo del género que se vaya a probar se deshilacha y humedece, tenderá a enroscarse hacia arriba en la misma dirección que las manecillas de un reloj si es de cáñamo, o en dirección opuesta si es de lino.

(Tomado de la Revista Mercantil)

Tropical Trading Co.

GUATEMALA, C. A.
—8ª Avenida Sur, Número 29.—
Frente al Club AMERICANO.

REPRESENTANTE — — —
DE CASAS AMERICANAS

Se atienden Pedidos por cualquier Artículo Americano

GERENTE:

Max Paetau.

Gran Almacén de Novedades de

Abularach y David

= Portal del Comercio. =
Contiguo a Angel Muttini.

Grandes Novedades en Artículos de Sederías.

Perfumería de las más acreditadas Casas Francesas.

Vestidos para Niños en todo tamaño, etc., etc.

Precios más bajos de la Plaza. Teléfono 96

"EL AGUILA"

FABRICA DE

ARTICULOS DE CEMENTO

Ladrillos para pisos y para zócalos.
Tubos desde 2 pulgadas hasta 30 pulgadas.
Pietrini para Aceras.
MUESTRARIOS.

4ª Avenida Sur, número 7, 16 C. O., entre 11 y 12 Avs.
Teléfonos 1170 y 305.

Rodríguez Benito Hermanos.

UNITED Fruit

Oficinas en GUATEMALA:

VAPORES DE PASA-
JEROS Y CARGA

Para Nueva York
cada Catorce días

Guatemala

COMPANY

IIa. Calle Oriente, Número 4.

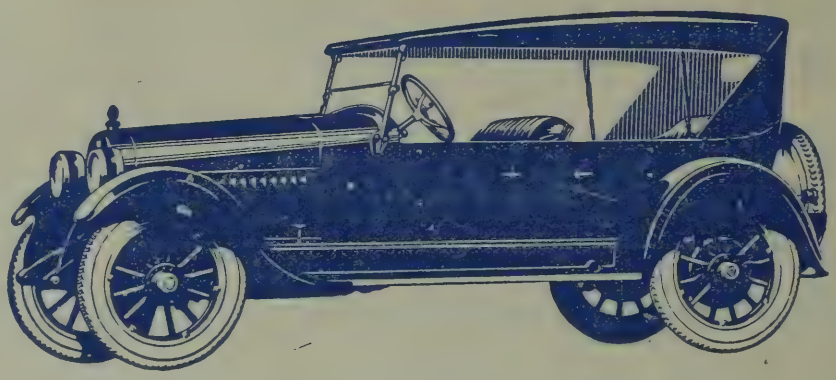
SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

Para NEW ORLEANS de Pasajeros todas las Semanas, saliendo de BARRIOS de Jueves a Sábado. VAPORES de Carga para New Orleans o Mobile todos los Miércoles o Jueves

Diciembre de 1924.

AGENTE EXCLUSIVO para la República de Guatemala de los

Automóviles



HUDSON & ESSEX

EMERSON-GARAGE

GUATEMALA, C. A.

= ALMACEN DE MODAS =

EDGAR AHRENS

Antiguo local A. Bauer & Co.

PORTAL DEL COMERCIO

Ofrece siempre las últimas novedades para Señoras, Caballeros y Niños —Artículos para regalos.—Perfumería de las mejores marcas.—Sedería, lanillas, casimires, etc —Alfombras, - - cortinas, camas, mantelería, frazadas, etc. - -

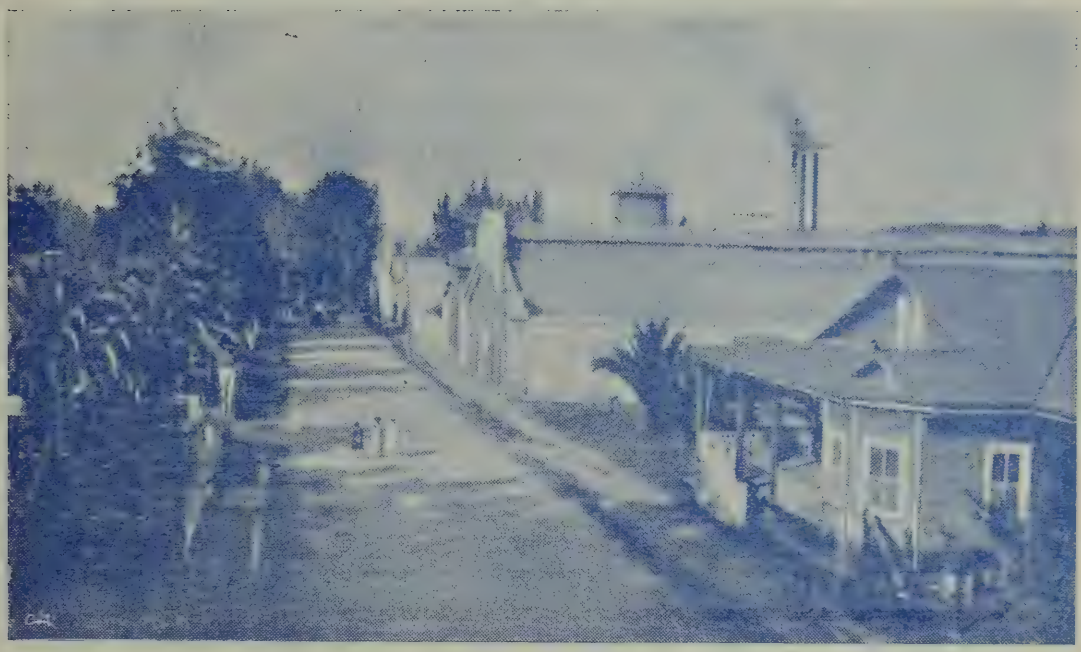
EL SURTIDO MAS VARIADO DE LA PLAZA EN

Juguetes y Muñecas

—— Y MUCHOS OTROS ARTICULOS. ——

Al dirigirse a los anunciantes, mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala"

NUESTRAS INDUSTRIAS



La Cervecería de los Señores Castillo Hnos.

Una de nuestras principales industrias es sin duda la gran Fábrica de Cerveza de los señores Castillo Hermanos, establecida hace algunos años en la finca "El Zapote," a orillas de esta Capital, por los señores Rafael y Mariano Castillo.

Desde su fundación esta fábrica cada día ha tomado mayor importancia y a la fecha la cerveza de los señores Castillo se consume en toda la República, habiendo con este motivo disminuído considerablemente la importación de cerveza europea pues no sólo es tan buena como ésta si no que de precio mucho más equitativo.

Entre las marcas de cerveza fabricada por los señores Castillo, sobresalen: "Gallo" y "Marzen," que son las más apetecidas. Hay también la "Extra Pale" y "Moza" que son muy buenas; pero el público ha dado preferencia a las anteriores.

Actualmente el precio de la cerveza es de $1.56 y 1.80 m. n. por docena de botellas, según la marca, y en los últimos años ha tomado tal incremento el negocio que es increíble; pero es cierto, que hasta en los lugares más remotos de la República se encuentra la cerveza, por lo general marca "Gallo."

Gustavo Lau & Co.

GUATEMALA, C. A.

9a. AVENIDA SUR — TELEFONO 871

Importación directa de Estados Unidos, Europa, Japón y China.

Sedería, Algodones, Artículos de Fantasía y Mercaderías en General.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

"CAROLINA"

Fábrica de Bebidas Gaseosas

GALVEZ & CO.

1ª Avenida Sur, Núm. 14 -- Guatemala, Centro América.

TELEFONO 1253

Los mejores productos en su ramo.

40 Sabores DIFERENTES, 40.

Sulfato de Soda químicamente puro.

Algunas Firmas que Desean Entrar en Relaciones con Algunos Importadores, Exportadores e Industriales del Pais.

DATOS SUMINISTRADOS POR EL CONSULADO DE GUATEMALA EN MÉXICO, D. F.

BOLETIN COMERCIAL NUMERO CUATRO

Noviembre de 1924.

1—El fabricante de una curiosa máquina para hacer tortillas, está dispuesto a entrar en negocio con personas interesadas en representarlo. Es movida por electricidad, alimentada con gasolina y da una producción media de 400 tortillas por hora. Más informes se darán en el Consulado General.

2 La casa Schaar y Lewy, Avenida de Pino Suárez, número 29, México D. F., tiene gran interés en relacionarse con industriales guatemaltecos en el ramo de zapatería. Transcribimos a continuación, algunos párrafos de su carta:

"Nuestra especialidad está en pieles de charol, las cuales fabricamos en negro, café, rojo o cualquier otro color que se nos pida."

"Para dar una idea de precios, suministramos a ese Consulado los precios siguientes, F. O. B., puerto mexicano o fronteras:

Negro	$ 0 35	Dollars.
Café	„ 0.40	„
Verde	„ 0.45	„
Rojo	„ 0.47	„
Suela Blanca planchada	„ 1.10	„ k.
Carnaza	„ 0.60	„ „

"Mercadería de primera y pago contra documentos de embarque."

"Respecto a precios, tenemos la convicción de que con ventaja competimos con productores norteamericanos. Asimismo, en cuanto a cueros de Oscaria, Cabra, Borrego, Ante, Glacé, suela planchada y carnaza, estamos en la seguridad de que no hay exportador que pueda proporcionar la magnífica calidad y los bajos precios de esta fábrica."

Somos representantes de casas europeas y americanas de maquinaria para la industria de cuero y calzado, entre otras, la de F. F. Slocomb & Co., Willmington, Del. U. S. A. Catálagos y precios a solicitud."

3—EXTRANJEROS. Una poderosa casa de Bremen está interesada en importar de Guatemala, maderas de Cedro, Caoba y Tintóreas, como palo moral, de campeche y de tinte y desea ponerse en contacto con nuestros productores y exportadores, de quienes desearía recibir ofertas desde luego. En Alemania tiene un mercado firme y de constante demanda, siempre con tendencia a mejoría, por lo que los interesados, teniendo en cuenta la calidad de nuestras maderas, tratan de extender su radio de acción a Guatemala, donde pretenden colocar gran des pedidos.

Conviene que los exportadores guatemaltecos, no olviden que Bremen constituye uno de los sitios más importantes de concentración en Alemania para las citadas maderas, ofreciendo además, desde el punto de vista económico, condiciones ventajosas para el almacenaje, gastos de alojamiento, muellaje, etc.

La misma casa se interesa por importar miel de abejas y solicita ofertas.

NOTAS:

En el Boletín pasado, se cometió en la estadística de exportación de café, el error en total de los puertos, debiendo ser 94 408,556, en vez de 39 408,536 que se publicó.

MOVIMIENTO DE SOCIOS:

Hard & Rand, Angel A. Wever y Claudio Bornholt.

SENSIBLE DEFUNCION

La prensa ha publicado la triste noticia del fallecimiento del señor don Samuel Ascoli, ocurrido en los Angeles, California, a donde había ido en busca de salud.

La Cámara de Comercio de Guatemala, al lamentar sinceramente la desaparición eterna del señor Ascoli, envía a su apesarada familia sus sentimientos de condolencia.

JOSE I. JUAREZ

8a. Avenida Sur, No. 11 — Guatemala, C. A.

CON UN COMPLETO SURTIDO Y LISTO EN ALMACEN

Camisas	y	Corbatas
Cuellos	y	Puños
Camisetas	y	Calzoncillos
Calcetines	y	Medias
Corbatas-cuellos	y	Cuellos de celuloide
Cuellos suaves	y	Pecheras postizas
Camisetas	y	Calcetines de lana
Camas (Insuperable Confort)	y	Colchonetas de algodón
Catres	y	Sillas plegadizas
Pyjamas superior tela	y	Pyjamitas
Portamaletas	y	Bolsas para viajeros
Sábanas, colchas, colchitas	y	Sobrefundas
Camisas	y	Sweaters de lana
Camisas de etiqueta	y	Para trabajo
Calzoncillos de dril	y	Con punto de media al costado
Cojines	y	Almohadas
Cepillos	y	Peines
Tirantes	y	Ligas lo más elegante
Batas	y	Toallas de baño
Servilletas	y	Género para mantel
Odol	y	Jabones
Mancuernas	y	Botones gran surtido
Calzonetas	y	Vestidos para baño
Estuches de bolsillos	y	Con cinco piezas muy útiles
Artículos baratos	y	De buena calidad
Días festivos	y	Domingos siempre abierto

JOSE I JUAREZ

Especialista en camisas	y	Calzoncillos a la medida
Fijarse Pyjamas	y	Guayaveras a la medida

Esta CASA COMERCIAL está en El Resplandor de la Popularidad. English Spoken.

INFORME del Tesorero de la CAMARA DE COMERCIO, del movimiento habido durante el año de 1924.

1924	CUENTAS EN ORO	DEBE:	HABER:
Enero 1º	Á Saldo.....	$2,562.54	
Dicbre. 31	A ENTRADAS HABIDAS DURANTE EL AÑO:		
	Por cuotas mensuales.....	3,479 00	
	Por cuotas de ingreso	365 00	
	Por anuncios en el Boletín .	1,594.75	
	Varios	895 88	
	Por SALIDAS:		
	Por traspaso a cuenta Billetes, venta de oro	....	$1,655,09
	Por gastos generales.....	.....	4,123.83
	Por compra de muebles	.....	130.00
	Por saldo para el mes de Enero de 1925	....	2,988 25
		$8,897.17	$8,897.17

1924	CUENTA BILLETES	DEBE:	HABER:
Enero 1º	A Saldo.....	$ 265 00	
Dicbre. 31	A ENTRADAS HABIDAS DURANTE EL AÑO:		
	A producto de venta de $1,655.09 oro	97,775 59	
	Varios.....	3,217.50	
	Por SALIDAS;		
	Por impresión del Boletín...	.. ..	$ 65,090 00
	Por compra de muebles	....	7,500.00
	Por gastos generales.	....	26,689.50
	Por saldo para el mes de Enero de 1925 ...	....	1,978.59
		$101,258.09	$101,258.09

NOTA. —— **En las dos Partidas de Gastos Generales están incluidos Sueldos, alquileres, alumbrado, teléfono, Etc , Etc.**

GUATEMALA, 31 DE DICIEMBRE DE 1924.

MAX. WIDAWER, TESORERO.

MAXIMO STHAL

COMPRA CAFE

pagando los mejores PRECIOS.

6a. Ave. Sur, No. 15.—Guatemala.

Joyería y Relojería

"La Perla"

Félix Schaefer y Cía.

GUATEMALA,

C. A.

Agencia

EXCLUSIVA

OMEGA

EL MEJOR RELOJ

Cómprelo y Quedará Satisfecho.

A. Bauer & Co., Sucs.

Sombreros STETSON.

CAMISAS

de Seda y de Algodón.

CUELLOS Finísimos.

REGALOS PARA
Noche Buena y Año Nuevo

CHOCOLATE SUIZO

UNICOS AGENTES del Famoso y Legítimo Tinte Alemán:

JACOBUS

Enrique Ascoli

7a. Avenida Sur, número 8c — GUATEMALA, C. A.

COMISIONES EN GENERAL

REPRESENTANTE DE CASAS EXTRANJERAS

COMPRA y VENTA de CAFE

COMPRA y VENTA de GIROS

Sobre el Extranjero y toda clase de Transacciones Bancarias.

GERLACH & Co.

COMPRADORES DE CAFE DE TODAS CLASES.
ACEPTAMOS EN NUESTRO
BENEFICIO – "LA – MODERNA"
Toda clase de café para trillar, separar y escoger

VENTA DE NUESTRAS MESAS AUTOMATICAS
PARA ESCOGER CAFE

Unicos Agentes de los Autocamiones Alemanes

BUESSING

para Guat mala y El Salvador

Oficina 10ª Calle Poniente, Núm. 9.—Teléfono Núm 725.

W. R. GRACE y Co.

EXPORTACION **IMPORTACION**

OFICINAS EN TODAS PARTES DEL MUNDO

COMPRADORES DE CAFE

Suplicamos a los Sres. Finqueros dirigirse a nuestras Agencias en

Guatemala y Coatepeque.

Beneficios de Café en Amatitlán y Coatepeque

"LA SIN RIVAL"

En el último Concurso del 16 de septiembre el Campeonato y los cuatro siguientes puestos como el séptimo, fueron todos conquistados en Máquinas "ROYAL" suministradas por esta Agencia.

¡¡ESO ES PRUEBA DE SU BUENA CONSTRUCCION Y FACILIDAD DE OPERACION!!

Para cualquier prueba: COMPARESE EL TRABAJO DE LA ROYAL con el de cualquiera otra máquina.

Se venden al contado y a plazo con condiciones cómodas para el comprador. Las hay de todos tamaños de carros y todas clase de tipos.

Infórmense: **JAMES P. HOWELL,**

7ª Avenida Sur, Nº 13—Guatemala.

ROYAL

OFICINA DE FARDOS POSTALES

Copia del informe dirigido a las Direcciones Generales de Correos y de Aduanas

Guatemala, Diciembre 31 de 1924.

Señor Director:

Hónrame informar a Ud. del movimiento de ingresos habido en ésta de mi cargo durante el año de 1924.

ORO AMERICANO

Derechos de Aduana.....	100 o/o	$ 163,421.52	
	75 o/o	„ 92,997.53	
	50 o/o	„ 134,298 02	
	SUMA.....		$ 390,717.07
„	Consulares.....		„ 4,061.92
„	Caja Reguladora y Cía. A. E. G.....		„ 29,373.13
„	de Certificados.....		„ 8,813.49
„	„ Sobre Tasa Departamental		„ 117.40
	SUMA TOTAL.....		$ 433,083.01

MONEDA NACIONAL

Derechos de Aduana.....	50 o/o	$ 134,747.32	
	25 o/o	„ 31,690.77	
	SUMA ...		$ 166,438.09
„	Postales		„ 647,480.00
„	Certificados		„ 3,131,98
„	Almacenaje		„ 29,010.00
	SUMA TOTAL.....		$ 846,060.07

PROMEDIO MENSUAL

ORO AMERICANO:	MONEDA NACIONAL
$36,090.23	$70,505.00

ALZAS Y BAJAS DURANTE EL AÑO

Alza en ORO AMERICANO	$144,321.21
Baja en MONEDA NACIONAL.....	„139,600.09

Fardos despachados.....	67,463
Certificados despachados	8,842

NOTA.—La baja en los Derechos de Importación M/n. se debe a las modificaciones que se hicieron a la Tarifa de Aduanas durante el año; y la baja en los Derechos Postales es debido a que, además de ser menor el número de paquetes que en el año 1923, se rebajaron esos derechos por orden del Ministerio de Fomento, a $6.00 mitad de lo cobrado anteriormente.

Oficina de Fardos Postales: Guatemala, 31 de Diciembre de 1924.

Jefe de la Oficina,
(f.) SALV. BERCIÁN.

Delegado de Aduanas,
(f.) C. GONZÁLEZ V.

Correos Nacionales

REPUBLICA DE GUATEMALA

TARIFA POSTAL que rige desde el 1º de Marzo de 1914.

CATEGORIA DE ENVIOS	Servicio urbano TARIFA N. 1	Interior y C. Amér. TARIFA N. 2	Unión P Pan-Am. TARIFA N. 3	Unión Postal U. TARIFA N. 4	PESO MAXIMO DE LOS ENVIOS
Cartas y todo envío cerrado					
Por los primeros 20 gramos o fracción	$ 0.50	$ 1.00	$ 1.25	$ 2.50	.....
Y por cada 20 gr. o fracción siguientes	0.25	0.50	0.62	1.25	2000 gramos
Tarjetas Postales					
Por cada una (sencillas).....	0.12	0.25	0.75	1.50	....
,, ,, ,, (dobles).....	0.25	0.50	1.50	3.00	....
Impresos					
Por cada 50 gramos o fracción	0.12	0.25	0.25	0.50	2000 gramos
Periódicos Nacionales					
Número suelto.....	0.06	0.06	.....	.....	....
En paquete.....	0.25	0.25	.....	.....	....
Papeles de Negocio					
Por los primeros 250 gramos o fracción	0 60	1 25	1.25	2.50	....
Y por cada 50 gr. o fracción adicional	0.12	0 25	0.25	0.50	2000 gramos
Muestras					
Por los primeros 100 gramos o fracción	0 25	0.50	0.50	1 00	....
Y por cada 50 gr. o fracción adicional	0.12	0.25	0 25	0 50	500 gramos
Encomiendas					
Cada 50 gramos o fracción.....	0.25	0.50	.....	.....	2 y 7000 grs.
Impresos en relieve para uso de los ciegos					
Por cada 500 gramos o fracción..	0.10	0 20	0.25	0.50	2000 gramos
DERECHOS POSTALES					
Derecho fijo de recomendación...	1.00	1.00	3 00	3.00	....
Derecho de aviso de recepción.....	0.50	1.00	.....	.....	....
Derecho de Valores Declarados, sólo para el Servicio Urbano y el Interior .... 3 o/o	.....	.....	.....	.....	....

ACLARACIONES:

Para Fardos Postales hay Tarifa especial.

El Servicio de Encomiendas es sólo para el interior de la República: por peatones hasta 2000 gramos y por ferrocarril y automóvil hasta 7000 gramos.

El Aviso de Recepción se paga sólo para el interior de la República y Centro América.

Lo referente a portes de Prensa Nacional, debe entenderse para las Empresas Editoras de los periódicos y no para particulares, que tienen que regirse POR LA TARIFA DE IMPRESOS

PANADERIA "LAS VICTORIAS"

5ª Avenida Sur, número 70.—Frente al Parque "La Concordia"

TELEFONO 587

El PAN "VICTORIAS" es elaborado con materiales de primera y procedimientos científicos y modernos: es higiénico y satisface el gusto más delicado.

Pan de Viena. - - Pan de Centeno legítimo.
Pan de distintas clases para todos los gustos.
Venta de Harinas y Manteca.
Todo de CUIDADO GARANTIZADO.

JUAN HERNANDEZ E HIJOS.

COMMERCIAL BANK

of SPANISH AMERICA LTD., afiliado al
ANGLO-SOUTH AMERICAN BANK, LTD.

CAPITAL Y RESERVA: MAS DE £ 13 000,000

AGENCIA EN GUATEMALA:

Oficinas en la Casa número 8A. de la 7ª Avenida Sur.

Operaciones Bancarias sobre productos, Negocios de Cambios, paga intereses sobre depósitos en oro, a la vista y a plazos.

Novella Cement Company, Inc.

Fábrica Nacional de Cemento Portland

La Pedrera. Guatemala.

La espléndida calidad de nuestro cemento ha sido reconocida por los mejores especialistas extranjeros y nacionales que lo han empleado en la reconstrucción de la capital, para lo cual hemos vendido a la fecha más de 85,000 BARRILES. Tenemos contratos pendientes para la entrega de diez mil barriles, en corto tiempo. Lo garantizamos como superior al importado, siendo más barato. Sólo tiene un defecto:

SER UN PRODUCTO NACIONAL.

OFICINA: 10ª Calle Poniente, número 3.

DEPÓSITO: 14 C. O. (final). FÁBRICA: La Pedrera.

Unión Farmacéutica

LANQUETIN, CASTAING & CIA.

IMPORTADORES POR MAYOR

Farmacia Droguería

OCTAVA AVENIDA SUR, NUMERO 2.

GUATEMALA, C. A.

TELEFONO APARTADO Núm. 4.

GILLETTE

Pedid Siempre Hojas GILLETTE Legítimas

Desconfiad de las imitaciones que arruinan
--- el cutis y no tienen el filo suficiente. ---

EXIGID SIEMPRE la marca GILLETTE

De Venta en los Principales Almacenes de
la República

Triebel & Co.
AGENTES.

Droguería y Farmacia.

E. HERRARTE Y CO.

Importación constante de Estados Unidos y Europa

Escrupulosidad en el Despacho de Recetas.

7ª AVENIDA SUR, NÚMERO 6

INDICADOR COMERCIAL

De los Socios de la Cámara de Comercio

Ascoli y Cia.	Mercaderías en general: Agentes de Vapores y Seguros.
Ascoli, Enrique	Negocios de Banca.
Arroyo, Alfonso L.	Representante de casas extranjeras.
Amos y Anderson Sucs.,	Imprenta. Encuadernación. Fábrica de sellos de hule.
Amado J. Indalecio, (Retalhuleu,)	Fabricante de Aguardiente y alcoholes.
Ahrens, Edgar	Artículos para caballeros, señoras y niños.
Banco de Guatemala,	Negocios de Banca.
Banco Colombiano,	Negocios de Banca.
Banco Internacional de Guatemala,	Negocios de Banca.
Banco de Occidente,	Negocios de Banca.
Boef G. C.	Agentes de Compañías de Vapores.
Biener, Adolfo	Utiles para fotógrafos y artículos de Sport.
Bornholt, Claudio (Quezaltenango,)	Algodones, mercaderías en general.
Baeninger, Walter	Panadería, galletería, pastas alimenticias, importador de harinas.
Brackmann, hijos y Cia.	Novedades y artículos para caballeros.
Bilak y Cia ,	Mercaderías en general.
Bauer y Cia. A , Sucs.,	Artículos para señoras, caballeros y niños.
Central American Agencies Cons.,	Representantes de casas extranjeras.
Castillo Hermanos,	Fábrica de cervezas y conservas alimenticias. Lavandería a vapor.
Cruz, Jacinto J.	Abarrotes, Imp. Exp. y cía. de transportes.
Cia. Mexicana de Petróleo "El Aguila" S. A.	Gasolina, petróleo y lubricantes.
Chalmers, Guthrie y Cia , Ltda.,	Agentes Compañías de Seguros.
Cipriani Mme. G ,	Artículos para señoras y niños. Perfumería. Manicure.
Cenborain Teófilo,	Sastrería y artículos para caballeros.
Capoulliez y Cia. E.,	Mercaderías en general.
Cia. Nacional de Industrias,	Fábrica de velas esteáricas, jabones y alcoholes.
Cia de Plantaciones "Cecilia," Ltda. (Quezaltenango),	Ferretería, almacén de artículos para finqueros.
Conde, Emilio	Artículos para caballeros. Perfumería.
Dagliesh Hnos.,	Negocios de banca. Agentes de Lloyd.
Dieseldorff y Cia. (Cobán),	Mercaderías en general.
Duarte, Pascual	Vidrios, espejos y molduras de todas clases.
Del Vecchio, Leonardo (Quezaltenango)	Sastrería. Casimires. Etc.
De Coto Peláez, Manuel	Licores, vinos y conservas.
Establissments A. Cahen, S. A.,	Representantes de casas extranjeras.
Escobar Vega, González y Cía.	Farmacia y Droguería.
El Ahorro Mutuo,	Cía. de Seguros y negocios de banca.
Engel e hijos, Jacobo	Sedería, algodones y modas.

Empresa Eléctrica de Guatemala,	Luz y fuerza motriz e instalaciones eléctricas.
Escobar Raquel (San Pedro Sac. San Marcos),	Mercaderías en general.
Flores Penedo, José María	Farmacia y Droguería.
Ferrocarriles Int. de C. A.	Transportes. Guatemala y El Salvador.
Ferriño, Vicente [San Marcos]	Mercaderías en general.
Frank y Cía., [Retalhuleu],	Mercaderías en general. Exportación.
Fernández y Cía., Manuel	Vinos, licores y conservas.
Guttmann y Cía., León	Mercaderías en general importadores. y exportadores.
Geser y Cía ,	Mercaderías en general.
Gerlach, Federico	Exportadores de azúcar, café y maderas.
García, Similiano	Mercaderías en general. Importación y Exportación.
Grace y Cía.,	Importadores, exportadores. y Banqueros
García, Emeterio	Fábrica de puros y cigarros.
Gerlach y Cía.,	Exportación e importación.
Goubaud y Cía., Ltda.	Librería, papelería, artículos de escritorio. Editores.
Hard y Rand, Inc ,	Exportadores de café.
Herrera y Cía., Ltda.,	Exportadores, negocios de Banca.
Hernández E , Juan	Panadería, galletería, pastas alimenticias. Importación de harinas.
Herrarte y Cía , E.	Farmacia y Droguería.
Hesse, Máximo	Artículos para caballeros, señoras y niños.
Herzfeld, Hugo	Algodones. Mercaderías en general.
Hopp, Salvador	Mercaderías en general.
Hurter G. (Quezaltenango),	Ferretería, loza, cristalería etc.
Kiene Hermanos, [Quezaltenango],	Fábrica de cerveza, agua gaseosa y hielo.
Koenigsberger y Cía., G.	Ferretería, loza, cristalería etc.
Koper, Lottmann y Cía.	Mercaderías en general.
Kosak, Máximo	Licores, vinos y conservas.
Krenkel, Max. [Coatepeque],	Mercaderías en general.
Lanquetin, Castaing y Cía.	Farmacia y Droguería.
Lowe y Cía , L León [Zacapa],	Algodones, géneros, etc.
Laeisz y Cía., [Quezaltenango],	Mercaderías en general.
Mariano Moreno [Coatepeque],	Farmacia y Droguería.
Muñoz, Domingo F.	Modas para señoras y niños.
Montano, Héctor	Representaciones. Importación, exportación. Compra de café.
Morales C., W.	Royal School.
Mohr Suc., Juan	Taller de mecánica. Carrocería.
Martínez y Cía , Severo]Quezaltenango]	Licores, vinos y conservas.
Marquard, Fernando (Quezaltenango),	Importación y exportación en general
Novella Cement Co , Inc.	Fábrica de cemento Portland.
Nottebhom Hnos.,	Importadores y Exportadores. Banqueros.
Noltenius y Cía ,	Algodones, mercería, representantes de compañías de vapores.
Ordóñez, M (Mazatenango]	Mercadería en general.
Peyré, Antonio	Artículos para señoras, caballeros y niños, casimires.

Prentice, Brothers y Cia.,	Importadores, Exportadores. Banqueros
Pérez y Pons, [Quezaltenango],	Vinos, licores y conservas.
Perera, Alberto	Artículos y géneros para señoras. Medias, escarpines, etc., etc.
Prem, Juan F.	Importador de harinas y venta de comestibles.
Quezada y Cia. Inc ,	Exportadores e Importadores.
Quezada, Pedro (Retalhuleu)	Importador de mercaderías en general.
Ruiz Suc. Ernesto (Retalhuleu],	Farmacia y Droguería. Hotel "Astor."
Rodríguez Benito Hnos.,	Fábrica de ladrillo de cemento.
Rodezno, Rafael	Hacendado.
Rudeke, Teodoro	Fábrica de aguas gaseosas y jarabes.
Rittscher y Cia., Enrique	Licores, vinos, conservas y cristalería.
Rosenberg Sucs , David	Novedades, artículos para caballeros.
Reyes Chévez, Abraham (Retalhuleu],	Farmacia y Droguería.
Schaefer y Cia., Félix	Joyería, relojería y pianos.
Schlubach, Sapper y Cia.	Importadores, exportadores y banqueros.
Serré, Clemens W	Representante de casas extranjeras.
Sánchez y Compañía,	Representantes de casas extranjeras
Schwartz y Cia.,	Importadores, exportadores y banqueros.
Scharoch, Augusto	Maquinaria agrícola, materiales para electricistas, motores, etc.
Sthal, Julio	Importadores, Exportadores, y Banqueros
Serovic, Alek D.	Ferretería, loza y cristalería.
Serra José	Artículos para señoras y niños, modas, etc.
Sauerbrey, Carlos	Ferretería, loza, peltre, cristalería, etc.
Staebler, G. M.	Imprenta, encuadernación y rayado.
Serrano, R T.	Importación y Exportación.
Stein, Arturo	Joyería y Relojería.
Solé, Marcelino	Tenería y fábrica de pieles.
The Armer & Bickford Corp ,	Importadores, Exportadores y Banqueros.
Triebel y Cia ,	Artículos para caballeros, calzado, etc.
Topke y Cia.,	Ferretería y maquinaria.
Theilheirmer Hermann [Quezaltenango]	Tenedor de Libros.
Van Der Henst y Cia.,	Ferretería, loza y cristalería.
Vettorazzi, Hilario	Fábrica de calzado y artículos para zapateros.
Wewer, Angel A.	Agente Cía. de Seguros e Importadores.
Weisenberg, Enrique (Quezaltenango)	Importación, exportación y fábrica de artículos de punto de media.
Waldheim, Carlos (Zacapa)	Mercaderías en general.
Wyld Ospina, Osberto	Representante de casas extranjeras.
Zengel y Cia.,	Dínamos, materiales eléctricos, máquinas de escribir "Continental."
Zadik y Cia., A.	Mercaderías en general.
Zadik, Byron	Algodones.

Banco de GUATEMALA

ESTABLECIDO EL 15 DE JULIO DE 1895

DIRECCION:

Adolfo Stahl. **Carlos F. Novella.** **Antonio Batres Jáuregui.**

Gerente: L. GATICA A.

ESTADO SEMESTRAL AL 30 DE JUNIO DE 1924.

Capital Autorizado	$10.000,000 00
Capital suscrito totalmente pagado	2.500,000.00
Fondo de Reserva	16.000,000.00
Fondo para Eventualidades	9.227,184.42

Encargado por el Supremo Gobierno para el cobro de sus Impuestos Fiscales

Negocios de Banca en general. Se encarga del cobro de giros del extranjero, pago de Cartas de Crédito, órdenes cablegráficas y telegráficas.—Corresponsales: en Centro y Sud-América, Estados Unidos del Norte, México, Francia, Inglaterra, España, Alemania, Suiza y Holanda. — Agencias en la República: Amatitlán, Antigua, Chimaltenango, Chiquimula, Chiquimulilla, Coatepeque, Cobán, Cuilapa, Escuintla, Jalapa, Quezaltenango, Retalhuleu, Salamá, Santa Lucía Cotzumalguapa, San José y Zacapa.

Banco de OCCIDENTE

ESTADO SEMESTRAL AL 16 DE JULIO DE 1924.

Capital Autorizado	$ 2.000,000.00
Capital Pagado	1.650,000.00
Fondo de Reserva	9.905,155.30
Fondo para eventualidades	17.017,416.92
Reserva en oro efectivo, en New York para la valorización de nuestros billetes:	80,775.42

Junta Directiva para el 2º semestre de 1924.

Mariano Fuentes. **José Pacheco Monteros.**

Gregorio Molina. **Laureano Breto.**

Gerente: MAX DE LEON R.

Guatemala, City. P. O. Box 338

Sun Life Assurance Company of Canadá

Head Office Montreal, Canadá

Activo al 31 de Diciembre de 1923

$ 209.257,313 DOLLARS.

A. Wever Jr.
Division Manager
Northern Central America.

John Petrilli
Division Secretary
Northern Central America.

Dirección Cablegráfica: "SCHWARTZ," Guatemala.

SCHWARTZ & Co.

Calle Real.——————Guatemala, C. A.

----IMPORTADORES----

--- EXPORTADORES ---

------Y BANQUEROS------

Dirección Cablegráfica: "AMERFINCO," San Francisco.

American Finance

----& Commerce Co.

150 California Street, San Francisco Cal.

IMPORTADORES

EXPORTADORES

Y COMISIONISTAS

Almacén "MICASA"

La Casa que está de Moda porque es la que recibe constantemente novedades, y como nuestro lema

Sucursal: 5a. A. S., 47

Teléfono No. 1205

6a. A. S., No. 23

Teléfono No. 1200

ES

Vender Mucho y Ganar Poco,

Nos buscan de todas partes.

EDUARDO APARICIO RIVERA

Negocios en General.

CALLEJON de CORDOVA, No. 2.

TELEFONO NUMERO 760

FOTO-ESTUDIO

"MISSOURI"

SEXTA AVENIDA NORTE, NUMERO 2,

FRENTE A LA DIRECCION "EXCELSIOR." ---- GUATEMALA

RETRATOS DE TODAS CLASES, PARA DENTRO Y FUERA DE LA CAPITAL AMPLIACIONES, VISTAS, POSTALES, PASAPORTES ☛ E ILUMINACIONES

Desarrollamos, Retocamos e Imprimimos para los Aficionados.

Manuel Bonilla. FOTOS. **Arturo Quiñónez.**

Vendemos al por mayor y a precios favorables

PARA

CONSTRUCCIONES:

Hierro, Cemento, Láminas, Alambres, Clavos, Pintura, etc., etc.

FINCAS:

Machetes, Azadones, Hachas, Limas, toda clase de Sacos, etc., etc.

TIENDAS:

Peltre, Loza, Cristalería Ferretería.

Nottebohm Hermanos.

GUATEMALA.

Importadores. - Exportadores. - Banqueros.

Encargámonos de todo pedido a Europa y E. E. U. U. especialmente maquinaria para Industria y Agricultura.

Juan Domergue

CONSTRUCCION

DE

Cemento Armado

Y

Sistema Mixto

PRECIOS MODERADOS

Oficina: 7a. Av. Sur, No 6.

Teléfono 65.

Ladrillera Italiana

OFICINA:

4ª Avenida Sur, Núm. 7 A.

El Surtido más completo de:

Ladrillos de Barro

Ladrillos Tayuyos

Ladrillos Perforados.

Teléfonos 161 y 305.

Rodríguez Benito Hermanos.

Banco Colombiano

Fundado en el año 1878

Negocios Bancarios en General

Abona interés por Depósitos

CAJAS DE SEGURIDAD

PARA EL PÚBLICO

SAFE DEPOSIT VAULTS

GUATEMALA, C. A.

QUEZADA & CO. INC.

Compradores de CAFE

Beneficios - Retalhuleu

DIRECCION:

6ª Avenida Sur, Nº 21. Apartado número 122.

Guatemala.

Representantes of G. Amsinck & Co. Inc.

New York. San Francisco. New Orleans.

Almacén "El Siglo"

Sastrería "La Moda Elegante"

TEOFILO CEMBORAIN

9ª Avenida Sur, frente al Instituto, Guatemala, C. A.—Teléfono Núm. 611

Importador de Casimires Ingleses y Franceses.

Grandes existencias de ropa hecha de todas clases y precios.

Fábrica de Camisas y ropa para trabajadores.

Confecciones a la medida con los MEJORES materiales.

VISITE esta CASA Y SERA SU Cliente.

LA CAMARA DE COMERCIO, A TODOS LOS

Señores Comerciantes, Industriales, etc., etc.

TODO el que desee ser conocido en los mercados extranjeros, debe anunciarse en 'EL BOLETIN DE LA CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA." Este Boletín es enviado a todas las Cámaras de Comercio de América y Europa y el anuncio en él será de mucha ayuda al comerciante. La Cámara de Comercio también acepta en su seno a todos los comerciantes honrados que deseen ingresar a la Institución, ya sea como socios fundadores, contribuyentes o corresponsales; se enviarán a quien los solicite, los estatutos respectivos.

El Boletín de la Camara de Comercio de Guatemala se reparte gratis

CARLOS SAUERBREY

ALMACEN

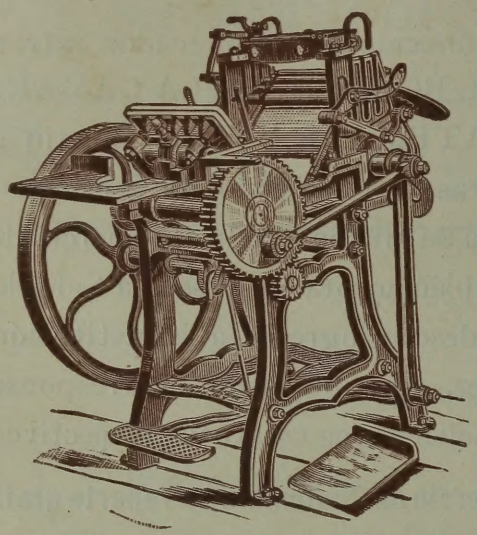
"LA ESTRELLA"

SEPTIMA AVENIDA SUR

HIERRO EN BARRAS - LAMINAS DE HIERRO LAMINAS GALVANIZADAS LISAS - LAMINAS ACANALADAS - CAÑERIA - ALAMBRE ESPI GADO - MACHETES - HOJALATA - HACHAS, PIOCHAS Y ALAMBRADO

Tipografía "América"

8a. Avenida Sur, número 19 - - Teléfono número 1014



Gran surtido de papel de fantasía en cajas.

Especialidad en impresión de monogramas de relieve y en colores.

La Tipografía "AMERICA" no omite esfuerzo alguno por satisfacer a su estimable clientela.

IMPRESIONES NITIDAS — PRECIOS MODERADOS

AMOS & ANDERSON, Suc.

Mario H. Willemsen, propietario.

10 Calle Oriente, Número 3. - - - Guatemala.

Imprenta. Libros en Blanco. Utiles para Escuelas.
Artículos de Escritorio.

Especializamos en Trabajos Comerciales